30 de Julho de 1931 No. 718

Noticias do Brazil

昭和六年七月三十日　第七百十八號　木曜日

伯剌西爾時報

NOTICIAS DO BRAZIL
Publicado Semanalmente
Rua Fagundes, 16
Caixa, 1[illegible] — Tel. 7-4670
S. Paulo, Brasil
Proprietario e Editor
SEISAKU KUROSHI

ASSIGNATURA
Por Anno..... 30$000
" Semestre..... 16$000
" Mez..... 2$500
" Semana..... $700

個人衛生に自覺の急務（上）

醫師から聞くと、人間は、頑丈な者必ずしも長生するとは限らぬと共に、虛弱な者必ずしも短命に終るとは云ひ得ない。つまり身體を深切に、能く扱へば虛弱者でも長生するし、其の反對に身體を粗末に、慘く扱へば强壯者でも短命すると云ふのである。

其處で吾人は、我が同胞にして海外—特に伯國—に在る人達の身體の扱ひ方を觀るに、其の不深切さ、慘酷さは、自分の物を自分で扱ふやうには見へぬのである。猶ほ適切な言葉を以て言ふならば、伯國に在る我が同胞の自分の身體を取扱ふ扱ひ振りは、衛生を全く無視して、奴隷存置時代に、バトロンが奴隷を酷使せるが如く自已の身體を酷使するの風あるは、個人保健の上から見て吾人の斷じて取らざる處である。

是れまでも、吾人は根氣の有りたけを竭して、筆に口に叫び續けて來たやうに、人間、此の世に處するには、俗に云ふ生命あつての物種ねで、生命は何よりも大切でなくてはならぬのに唯だ成功を急ぐが爲めに自分で自分の身體に鞭打つて、養生も休息もそつち除けに、斃れるまで働き續ける身體の酷使は、勞働神聖を全く穿き違へての滅茶働きと言はねばならない。

先日も、帝大教授の醫學博士高木逸磨氏に會つた際、同博士から在伯邦人の衛生に關し、與れ〳〵も注意を受けたのであるが、其の注意に據ると、博士は最近約一ケ月間、在伯邦人の衛生狀態調査研究の爲め、內奥地は元純分及ばす、海岸地帶並びに都激を一に到るまで、博士專門の本職から極めて精細に調査研究のの行マレータとフェリーダ・プセてとは高岡醫師の力に依り高等の如が行渡り、トラホームは癒蔪て、師の努力に依り効果を擧げつゝあるは慶ばしきも、十二支腸蟲症に至つては、未だ撲滅に手が着いてゐないだけに、其の蔓延率が非常なもので、實に驚くの外はない」と言はれたのである。

又博士は、『奥地巡廻の際、邦人農業者住宅庭前の土砂一撮みを取つて、試みに檢査して見ると、果して其の中に多數の十二支腸蟲の卵の在るのを見たのであるが、是れ即ち便所の設備なき大便垂つ放しの結果で、此の幼蟲が糞て誰かの皮膚を通うして胎內に侵入し、十二指腸蟲患者を作るを想ふて、一種の戰慄を禁じ得なかつた』と研究の實例を擧げ、更に在伯邦人—殊に皮膚の弱い子供の大部分が、此の十二指腸蟲に犯され居るを目撃して、一日も早く是れが豫防と撲滅とを計らねばならぬこと、一段言葉を强めて注意されたのである。

而して又、是れが豫防と撲滅の方法に關し、博士は『十二指腸蟲患者に與ふる驅除藥は、患者其の人の衰弱の程度に依り、體質に依り、老若に依り一樣と云ふ譯ではいかぬから、醫師の手に依らざれば妄全とは言ひ難し、又日本醫の少ない伯國では、不便な奥地に居住する人々は、醫師の診療を受くること事實困難であらうが、適まリオ府には、目下勉學中の留學醫も居るのであるから、學校休暇期を利用し、一は實地研究の爲め、また一は將來の開業地撰定の爲め、各自手分けして各地農村を巡廻し、無料で十二支腸蟲及び其の他の患者診療に當らしむるなら、相當効果を擧げ得ると想ふし、豫防としては便所の設置を實行せしむると共に、跳足を禁ずるを最も効目ありとする』と極めて的確に其れを說示されたのである。

カマルゴ氏の受諾で
執政官問題落着
疾風迅雷的就任式
と新閣員の顏觸れ

アルベルト執政官の辭任に續れ約二週間に亘り喧騷を極め、市民の夢安らなからざりし後任執政官の人選問題も、聯邦司法大臣アランニャ氏の急遽來聖と共に疾風迅雷的に決定し、去る廿五日愈々新執政官就任式が擧行され、閣員の顏觸れも全部決定した。

就任式の當日は早朝から政廳廣場が物見高い民衆の人垣が作られ刻々に其數を增し、定刻十一時には身動きさえならぬ程の混雜振を見せた、前農務長官ナヴアロ・デ・アンドラーデ氏第一着、第二着には十一時五分前のオズワルド司法大臣、次いで氣を附けの號令が發せられ、捧げ銃の中を前執政官アルベルト大佐が自動車から降りて政廳の階段を急ぐ、此の時民衆側から萬歲が連呼され、十一時數分後ミゲール將軍がメンドンサ大佐同伴到着、是れ亦一同から萬歲の聲を浴びせかけられ階段を上つた。

十一時十五分、新執政官ラウドデ・カマルゴ氏はリンニャレスの案內で到着、アルベルト執政官秘書セイヂ大尉の出迎へを受けて式場に入るや備へへの軍歌が連奏して伯國々歌を奏して最敬禮を表し斯くして新執政官の就任式はいとも莊嚴裡に擧行されたるが、最初にアルベルト執政官から『斯く知名にして人望高きカマルゴ氏に次期執政官を讓るのは誠に光榮至極だとの簡單なる挨拶ありて後カマルゴ新執政官は是れが答辭として『誠心誠意善處すべきを誓ひ就任式は終りを告げた。

式後カマルゴ氏は、直ちにエリゼオ官邸に自動車を急がせたが途中幾萬の市民はカマルゴ氏、アランニャ氏、アルベルト大佐の三氏に對し萬歲を高唱して非常なる賑ひを呈し、尙ほ新執政官のもとに組織された新閣員の顏觸れを擧ぐれば左の如くである。

司法長官	アプロン・ペイロ氏
大藏同	スーマ・デ・オリベーラ氏
教育衛生同	アントニオ・アルメーダ
農務同	ブラド氏
交通同	アダルベルト・デ・ケイロス・テーレス氏
聖市々長	フランシスコ・ダ・プオンセカ・テレス氏
警視總監	フランシスコ・マシャド・デ・カンポス氏
	チルソ・マルチンス氏

就任式擧行後アルベルト大佐及びアランニャ司法大臣は直ちに廿五日夜行を以てリオ府に歸還任する事になつた治安局長ミゲールコスタ將軍の進退に就て種々なる噂が流れつゝある、一說に依れば、同將軍は今後尙聖市に在つて聯邦兵營司令の任に附せられるこゝなる、尙ほ又金くとも云はれ、又他方には、同融銀行業務を司さどる會社は、將軍は遣外使節として海外に出皆各々所持預金の一部を必然的るとも云はれてゐるが、何れ近々中に同將軍の進退は形になつて現はるゝべしと想像されてゐる。

四月二十八日事件と特赦令

大數旬を元の移民收容所に抑留されて後秘密裡にタウバテーに送られた、所謂四月二十八日事件の將卒は八十八日間の罪人生活から解放され、去る廿五日午後二時五十分タウバテー驛發列車に便乘サンパウロに歸還し、今後再び軍隊に誠意を以て服務すべきを誓ひ、新政府の特赦を受けたが、其の中にはエウクリデ少佐の他、ルイス大尉、マノエール少尉等々四一名の士官があつた。

尙ほレッフエル大佐は既に前日（廿四日）の夜サンパウロに歸還してゐた模樣である。

改正選擧法は近々發布か

アッシス農相歸國と共に進捗を呈しつゝあると云はれてゐる選擧法案は、目下オズワルド司法大臣、ラウル・ピーラ氏、ポルガス・メディロ氏等の努力に依り着々歩を進め、此處一ケ月中には法令として發布せらるべしと豫想されてゐる。

故ペッソア氏一周紀念祭

昨年、大統領選擧戰の貴い犧牲となつてパライーバの土と化した故ジョン、ペッソア氏の一周忌が去る廿六日各所で營なまれたるが、就中リオ府聖市に於けるそれは非常なる盛況を呈し、故人の英靈を慰さむるものがあつた。

ミゲール將軍今後の位置

カマルゴ新政府設立に依つて辭任する事になつた治安局長ミゲールコスタ將軍の進退に就て種々なる噂が流れつゝある、一說に依つて在伯の銀行は、皆本銀行の株を一部づゝ持たせられる、多分全株式の五割を銀行可なりとの意見をも報告してゐる。

ニーメヤ財政官調査公表

次伯以來日に夜を繼いで調査檢考を續けつゝあつた英財政家サー・オット・ニーメヤー氏の仕事も愈々終了を告げ、現政府に對して正式報告書が進達された、而して右發表報告を見るに、中央發行割引銀行の設立が伯國の財政經濟建直しの根本策として建言されてゐる。

右銀行の資本は豫想された如き外資に依らずして全然伯資に依賴すべく、株は其の內の一部を政府で持ち、他を國內諸銀行が持つと云ふ事にし應急處置として外債を募る、英國に於てなぞ右の目的の爲めならば募債に大いした困難なしと考へらる、然し乍ら資本金その物は決して外國の物ではない、否有つてはならない、先づ差當りブラジル銀行の業務を以つて廣般に亘らしめ自由滑達のものたらしめた伯國に於ける貨幣發行の全責任を負擔し諸銀行の再割引を圓滑に爲すのが本中央銀行の目的である。

株主には二樣に分け、一は在伯諸銀行、一は個人、重役は銀行側及び商工農側を網羅しなければならない、政府は頭取の否認權を持つことは勿論で、重役中の一人は銀行側から選任されるが、之れは外國人であつても差支えない、國籍の如何を問はない。

法令に依つて在伯の銀行は、皆ド會社や政府經營鐵道の不成績に鑑み、宜しく民間に拂下げて可なりとの意見をも報告してゐる。

さるゝ銀行も一定の株券を持たなくとも云はれ、又他方には、同融銀行業務を司さどる會社は、將軍は遣外使節として海外に出皆各々所持預金の一部を必然的るとも云はれてゐるが、何れ近に中央銀行に預け入れなければならない。

割引率に就いても何とも規定されてゐない、何しろ革命直後で

◈東京電報細看通信◈

濱口雄幸氏退院

前內閣總理大臣濱口雄幸氏は切開後の經過良好にて六月二十九日退院した。

鐵相手術を受く

江木鐵相は六月三十日午前九時十五分東京帝大病院で鹽田博士執刀の下に手術を受けたが經過は頗る良好で、胃癌の疑ひは晴れ胃潰瘍の爲めの直腸幽門症と判明したが恐く二週間後には退院するであらうと。

勞農大衆黨成る

社民黨の合同派、大衆黨勞農黨の無產三黨は全國勞農大衆黨と命名して七月五日に結黨式を擧げ麻王久氏が幹事長となつた。

暴行學生を處分

帝大法科學生より成る綠會の學生が白木屋のバアで亂暴を働いた事件に關し當局も今後先例を示す爲め斷然たる處置に出でることゝなり廿五人の學生は本學期の退學を命じた。

社外船聯盟成る

日本郵船と大阪商船のカルテルに反抗し取扱船二百萬噸を持つ國際、三井、川崎、山下、太同等の社外船五社はオーブン市場統制の爲めに海運協會を組織した具體計劃は毎週一回協議する等。

東西南北

國際經濟

濟會議終了　フーバー提案の戰債猶豫案に圓滿して閉かれた國際經濟會議は去る二十二日午前の最終の會議で終り獨逸に對する左の三ケ條を決定した。一、獨逸國立銀行が保有する國際支拂勘定に充當する一億弗のクレヂットのレヂスコントを向ふ九十日間延期する、二、新規短期支拂期限の借款を起さざること、其の他期間を延長すること、三、專門委員を任命し、短期借款を長期のものに契約な改變すること

智利の

政變　大統領カルロス・イバ子ス將軍治下の智利共和國最近の政狀は反イバ子ス運動の高調と共に甚だ不安定を示しつゝあつたが遂に首都その他に大學生及勞働者並に一般民衆に依る反イバネス示威運動が起り、警察側との間に重大な衝突を起し、死者三五名負傷者三八五名の多數を出すに至つて、二十六日遂にイバネス大統領は辭職アルゼンチンへ都落ちの情勢となり、上院議長ペドロ・オバゾ、及ブランキーヤモンテイロに依り臨時政府が樹てられ、モンテイロ內閣を組織し次期大統領選擧を二ケ月後に行ふ事に決定。

リンド

パーク夫人　兼ねて傳へられてゐたリンドバーク夫妻の日本訪問飛行は愈々二十七日開始されたが航空路は太平洋橫斷に非ずしてカナダ、アラスカ、シベリヤ經由、日本への順序なりと。

學生訪

歐機倫敦へ　法政大學々生訪歐機は既に獨逸伯林に到着目下伯林に滯在中なるが近く英京倫敦へ出發する筈。

ツエ伯

號北極へ飛ぶ　北極探險の爲めツエ伯號は二十一名の科學者と三ケ月間の糧食を搭載、去る二十四日午後九時出發伯林に於て燃料の補給を爲し二十五日五時露都レーニングラッドへ向ひ同日午後八時同市に碇泊廿六日十一時北極へ向つた。

獨逸政

府屋外集會禁止令を發す　獨逸政府は來る八月一日二日に行はるるスターヘルム黨及ヒツトラー黨のメンバーの會議に際し一般民衆の屋外集會を禁止する旨發令した。

朝鮮獨

立共產黨檢擧　朝鮮獨立黨員に依り企てられた朝鮮獨立共產政府樹立の陰謀發覺、三百名の同黨員檢擧された。

重光代

理公使危難を免る　駐支重光代理公使は南京政府財政部長孔祥熙と二十三日上海に來着、その際多數の黑衣の支那人財政部長に近寄りピストルを發射したが重光代理公使及び財政部長共に無事財政部長秘書不幸にも銃彈の爲め死亡した暗殺犯人は廣東政府の刺客なりと。

農業欄

聖州棉花栽培の現況（二）

尙ほ又最近三廻年の棉花產出州の栽培面積に依り、其の順位を擧げて見ると次の如くである。

州名	一九二七年	二八年	二九年
ペルナンブコ	一	一	一
パライバ	二	二	二
サンパウロ	三	六	三
セアラ	四	一	五
マラニオン	五	五	二
リオグランデ・ド・ノルテ	六	四	六
アラゴアス	七	九	四
セルジーペ	八	三	四
バイア	九	七	七
ミナス	八	九	八

以上の各統計に據つて見れば、總面積に於て一九二七年—二八年度までは各州の栽培面積に於て增減はあつたが、其の合計に於て漸增を示してゐるが、昨年度の總面積は前年度より一萬エクタール以上の減少である。

伯國內東北部各州に於ける栽培面積の增減は各農年に於ける天候に左右さるゝ事が甚だしいが聖州に於ける天候が栽培面積に影響する程激變がない。

數年來の紡績業不振に原因して棉花相場の下落は聖州棉作家の栽培手控となり大に栽培面積の減少を見たものであることは否定しないが、重大なる影響を棉花栽培に與へたのは珈琲栽培を偏重した結果に外ならないだろうとも思考せらるる、久しく『珈琲即ち緣の黃金』なる思想に惑されたるパウリスタ農業者は珈琲以外の農產物に就て正視研究する眼孔を缺いて居つた

其の土地を見るや、珈琲に適するや否やに思考するのみにて珈琲を追ふ遊牧民の如き狀態であつた

かゝる事實は一時隆盛に趣くべき機運にあつた聖州棉花栽培を其の他の經濟的原因との作因に依り甚しく不振の狀況に陷入れてしまつた

今左に各州各農年の生產額と一エクタール當の收穫を記すれば大體次の如し、勿論收量關係は各州の地質、氣候等に依り年々甚だしき不同あるものなり

州名	一九二七年 生產	生產高	一九二八年 生產	生產高	一九二九年 生產	生產高
		エクタール		エクタール		エクタール
アマゾーナス	一、四四九、三五三	八三、八四四基	一、四四九、三五九	九六、九三三基	九八、九九九、七五一	九八、五五基
パラ	一〇、六六八、七一九	二五六、七一一	九、九七七、七二四	一、一三二、三〇〇	一、一六六、六五三	二二、七五
マラニオン	三、五四九、一一〇	一、六八一、七一	一、一三二、三〇〇	二〇、〇〇〇、三〇〇	二〇、〇〇〇、三〇〇	二〇、〇〇
ピアウイー	一四、五〇八、四〇〇	二三、一八八、七三	二三、一八八、七三	一七、〇〇〇	二三、七五	一七、〇
セアラ	三、七三一、一三九	二五五、七一一	二五五、七一一	二七、〇〇〇	二七、〇〇〇	二七、〇
リオグランデ・ド・ノルテ	二九、九九九、〇〇〇	二五五、八八一	二九、八九九、〇〇〇	二七、〇〇〇、〇〇〇	二七、〇〇〇、〇〇〇	二七、〇
パライバ	二九、九九九、〇〇〇	二三三、二一九	二三、二一九、〇〇〇	一七、〇〇〇、〇〇〇	一七、〇〇〇、〇〇〇	一七、〇
ペルナンブコ	一五、九七七、八〇〇	二四八、四四	一四、一八三、〇四〇	一五三、〇	一五三、〇	一五三、〇
アラゴアス	六、三八八、八七七	一、六九、九	四、四四五、八四一	一五三、〇	一五三、〇	一五三、〇
セルジーペ	四、三八八、八四一	二、八九九、六四〇	一四八、七	三、〇〇〇、〇〇〇	一五〇、〇	一五〇、〇
バイア	二、八九九、六四〇	二四四、〇四〇	二四〇、〇	二四〇、〇	二五六、七	二五六、七
エスピリトサント	二四四、〇四〇	二四〇、二	二四四、八	五四、〇〇〇	一〇〇、〇	一〇〇、〇
リオデジャネイロ	六、三四、四〇〇	三四四、八	三、六五、八八八	四、〇九五、一〇〇	一〇〇、〇	一〇〇、〇
ミナスゼライス	三、五四、四〇〇	三三五、〇	四、六五、七八八	九、〇九七、一〇〇	二五八、六	二五八、六
サンパウロ	一四、三九、三六六	二四八、四	九、四五五、一〇〇	二五〇、〇四〇	一九七、七	一九七、七
ゴヤス	二四、一四九、六八	一九二、六	二五〇、〇四〇	一六六、七	一七、九九、五一六	一七、九
計	一〇八、八九九、八五一					

蠶業進出

珈琲の生產過剩も、世界的不況に際して殊の外著しい伯國產業界の大問題となつた、最近の霜害を被つた珈琲の數も、未だ明確な數字は發表されないが、總數の二割までは行つてゐまいが、然し現在の在庫ストック及び本年度の收穫は世界消費量の三ケ年分を貯へてゐる譯だから、珈琲の景氣が急に恢復するとは思はれない、米にしても、棉にしても、現在の相場では、充分考へて作らねば引き合はぬ場合が多からう。

名角式農業、之は本來日本人農業者の特徵であり、强味であり、集約農業生產品加工は、手先器用な邦人の外如何なる國民も追隨を許さぬ所である。

茲に其の一特徵として、普遍的發達の可能性充分なるは養蠶業の物與であらう、在伯邦人廿餘年の歷史に、養蠶のことは忘れられた事がない、個人的には小野豐藏、渡邊孝、小林伊助、武田良助の諸氏が諸地方で古くから唱導し、實踐して相當な成績を擧げたし、水野龍氏の如きは大正六七年頃、ミナス州政府から一萬町步位の州有地を拂下げて貰つて、養蠶から絹織工業にまで進まんと計畫され、殆ど實現せんとしたが、故國內地の資家族の同業者を入植せしめ、組合を組織して養蠶を主とし、一部に珈琲や野菜類にも手を伸ばし、繭は糸にまで爲す覺悟にて愈々實現の曉は地主の資本家に出資を仰ぐ約束も出來て居るその他、トマテ、セボーラ、パタ、、養豚及び其の外の加工を實行して利益の增進を圖ることゝし、その意氣込みは、繭キロ當り十五ミル位には製絲して賣り上げ、トマテその他の加工も充分確信をもつて掛つてゐる、松谷氏等の此の擧に贊して幾多の共鳴者が氏の許に集るらしいが、此の植民地の指導は氏等が現下の不況打開策として不況に入つた二、三年前からの持論として、實地の經驗を經た人や技術的に日本に於て、指導や或は檢絲の經驗ある人々が集つてゐる事に强味があり、且つ從來蠶業の發達を阻害した原因なる不統一な、マバラな養蠶者の存在では、カムピーナス內絹會社の橫暴に委せてゐるより外ないが、此の一團は、種紙の製出貯藏まで計畫してゐるから、根本的に斯界の發展にエポックを劃すであらうと期待されてゐる。

◆鄕里送金相場　橫濱正金銀行リオ支店鄕里送金相場七月廿七日日本金（圓に付）六針九百六〇レース

聖市主要農產物相場表（七月現在）

品名		15日	16日	17日	18日	19日	20日	21日
珈琲	四級十基	15$700	15$600	15$600	15$600	—	15$600	15$600
砂糖（六十基）	特上品	41.000	41.000	4.1 000	41.000	—	41.000	40.000
同	中白品	32.000	32.000	32.000	32.000	—	32.050	32.000
白米（六十基）	一等品	28.000	28.000	28.000	28.000	—	28.000	29.000
同	三等品	24.000	23.000	23.000	23.000	—	23.000	24.000
マンヂオカ粉內國品		13.000	13.000	13.000	13.000	—	13.000	13.000
小麥粉內國品		31.500	31.500	31.500	31.500	—	31.500	31.500
豆（六十基）ムラチンニヨ		12.500	12.500	13.500	13.500	—	13.500	12.500
ミリオ（60基）アマレリンニヨ		11.800	11.800	11.800	12.000	—	12.000	12.200
同	アアレロン	11.000	11.000	11.000	11.500	—	11.500	11.500
同	普通品	11.000	11.000	11.000	11.500	—	11.500	11.500
アルゴドン五級品		42.000	42.500	42.000	42.000	—	42.000	42.000
マモナ（一基）	中粒品	.570	.570	.570	.570	—	.570	.570
アルフアルフア（一基）		.230	.230	.230	.230	—	.230	.230
豚脂（六十キロ）		163.000	163.000	163.000	163.000	—	163.000	163.000
油（二十リツトル）		76.000	79.000	79.000	79.000	—	79.000	79.000
馬鈴薯アマレラ	上等	26.000	26.000	26.000	26.000	—	26.000	26.000
バナナ歐洲向十二房		42.000	42.000	42.000	42.000	—	42.000	42.000

註……本相場表は聖市及サントス市場の相場を參考にしたものである

◆適要◆
△今週珈琲市場全然變化なし　△白米市場商況活發なれど市價はれず週末に入り少しく上向く　△馬鈴薯　△玉蜀黍　豆は上向きの氣勢　△アルゴドンは安定　バナナ共に不變

移轉と電話番號變更廣告

今回左記の場所に移轉し從前の通り診療に從事いたし候

ドクトル　高岡專太郎

Rua Conselheiro Furtado, 45 S. Paulo
（コンセリエイロ・フルタード街四十五番）
電話　二—四〇七五

修養團ブラジル支部發會式並に團旗樹立式を擧行します

時日　昭和六年八月十五日正午開會
場所　ノロエステ線カフエランヂア町活動寫眞館

宣言書

廣く宇內の形勢と我母國の現狀及び伯國に於ける同胞目下の狀態を考ふる時默々として過すこと能はざるものあり茲に吾等微力をも顧みず母國修養團團旗の下に相集り所謂「白色倫理運動」なるものを開始し聊か貢獻する所あらんとす同志の士希くば來りて吾等と相携ずる所あれ

ノロエステ線カフエランヂア町
修養團ブラジル支部

ピヲイロスへ

精米所を開業致しました

粃をお持の方は當精米所を御利用下さい糯米は他の米と混合する樣な事は絕對にありませんから安心しておまかせ下さい粃は充分乾燥して持つて來て下さいでないとお互ひに損ですから特にお願ひ申します

ルア、フエルナンジーアス四番
橋詰精米所

珈琲契約者至急募集

珈琲成樹拾參萬本を他に比類なき有利な條件で向ふ六ケ年間メーヤカフエー（收穫珈琲半分ケ）に引渡す

今回の霜害は極めて微弱

位置　リンスより廿キロメートル東方
サンタオリビア耕地

同耕地內處女林貳百アルケーレスを契約者のみに好條件にて讓る此の機を逸せず至急申込まれたし

代理人　小田部庄四郎
詳細は左記へ
リンス市大福旅館主　武藤伊助
Pensão Felicidade
Rua Luiz Gama, 44 Lins - Noroeste

CASA IYDA

FRANCISCO H. IYDA
Telephone 35 —— Caixa Postal, 18 —— Promissão

此の度石灰の取次販賣を開始致しましたから多少に拘はらず御用命を願ます

賣行飛ぶが如きペエスタ印手ミシン足ミシン澤山着きました御來店を御待して居ります

內外品雜貨卸小賣商
珈琲仲買

支店　アベニーダ・カツフエー街
本店　アベニーダ・ミナス　ゼエラエス街

飯田商店

電話三十五番
郵函　十八番
プロミツソン

優良　ミシン　印鑑　島　尹　平　治

△一事一言▽

大同團結の必要

去る二十五日夜、聖市の日本倶樂部が内山新總領事に對し歓迎會を開催したる時其の席上同總領事は、答辭を兼ね希望として『團體生活には小異を捨てゝ大同に附く事と、公の爲めに私利と我儘とを控へる事の必要』なるを説かれたるが、新總領事にして此の言あるは特に味はふべきことである。

ブラ拓の新方針

是れまで屢々報道の如く、ブラジル拓植組合では、武田書記官と宮坂專務とが、眞に文字通りの夜に日を繼いでの大努力で、卓上山積の書類とパストス及びチエテの移住地經營の實跡とを調べ上げ、今後の方針を如何に爲すべきかに就き、去る廿七日事務所に内山總領事の出席を乞ひ、近く歸朝の途に就く水島主事をも加へて凝議する處あつたさうだが、同組合の事業が國家的のものである丈け、それ丈け方針の良不良が在伯同胞に影響するところ少なからずであるから、新方針が愈々決定したなら、之を何等かの形式で發表し一般在伯同胞にも力を添へしむべく諒解を得せしむるを良とせん。

明星學園兒童劇

兒童教育と藝術とに造詣の深い小林勝喜氏が、自分の教込んだ小供十數名を引伴れ、修學旅行の目的で出擧したのを機會に、去る二十六日の夜婦人團水曜會の有志が後援し、兒童劇の試演を行らせて見たが、それは小供の遊戯と云ひながら一の藝術に來上り、觀者をして或は笑はせ或は泣せたが裡にも、衛生宣傳劇は衛生に注意を拂つてゐる人々に強い刺戟を與へ、此れから衛生の新宣傳法が考案される端緒を開けるを幸ひとする。

急務なる日本宣傳

萍花

我々南米に居る日本人の一番不快に感ずる事は、各種國際通信社から供給さるる新聞電報が日本に關する限り、決して良し事を報じないことである、少なくとも毎日の葡字新聞の電報欄には、各國の政治、經濟、社會及び其他各種の國際的報道がなされてゐるが、日本の事に關する事は極めて少なき上に、其報道は地震、火事、煙火、軍艦の事に限られてゐるが如きは、ヤンキーの反日的惡戯に等しい報道としか見られないのである。外交官を派して、祚式表外交に慊きたらずして學者を送り、僧侶を派し、病院を建て、國民外交をなす歐米人が、その國の國際的宣傳としての國際新聞通信に常に意を用ひて、通信外交とも言ふべき一策を國家の世界的存在上如何に巧みに操縦しつゝあるか、歐洲大戰以後の世界的爭覇戰の舞臺は、原料物産の寶庫、南米特に伯亞南國の大自然に展開された事實は何人も否めない所である、茲に於て列國の對南米施設は、各種の方法に依つて大々的になされつゝ、着々その効果的實績を擧げつゝある中に、その同文的便宜はあるにせよ、宣傳機關（敢て宣傳機關と言ふ）たる通信組織に於ける前哨戰に於て、良く効果を擧げつゝあるは、何人も認めざるを得ぬ事である。

アメリカナ通信、アーヴス通信の如何に民族的に濃厚なる電波を送りつゝあるかを思へ、斯く觀て來る時、世界一の大新聞を幾つも持つと云はれてゐる日本の對外通信、國際宣傳機關として、何等の價値なきを歎ずると共に、通信電報社さえが彼の大トラスト的アメリカ通信網で抹殺されて、地震と火事の惡宣傳に、何も、歎も世界的になつたうちにも、東洋藝術が歐米人に切れぬ事である、殊に是れに最も深き關心を持つべき地位にある在南米日本國の外交官にして此の對策を講ぜし事あるを聞かず、駐在國内に於ける對日問題に關しては、勿論職掌柄相當過敏な神經を尖らしつゝあるは察し得らるゝも、大局から見た太陽の黒點的此の閃光に對しては、何等感觸をも認められない御靜かさで、何にも知らない好人物の南米人は、日本と云へば煩い火山の上に位し、海嘯の波に濡れ、人口は過度に增して人山を築き、慘憺たる饑餓の社會を現せしめつゝあるかの如く感ぜし めてゐるのは遺憾千萬だ、敢に是等の間違つた考へを打破すべく、在南米の帝國使臣は努力せねばならぬと思ふが、果して是を、我が南米駐在の外交官は各其の立場から大に努力すると共に、電報通信機關を整備して右の缺陷を補ふを急務とすると思ふが奈何。

官憲外交よりも國民外交

愛藝術生

國家の外交を、外務省の官吏の責任として、それに全幅の期待を懸ける者が少なくない、僕も其の考へ方の間違つてゐない事を裏書する、併し如何に全幅の期待を持つものと云つても今日のやうな複雜な世界では、只だ一省の官吏にのみ頼つてゐる事は、必ずしも要を得たものと言ひ得ない、特に昨今のやうに、何も、東洋藝術が歐米人に好かれ出した時代には、藝術を通じて國民外交を爲すの最も効果大なるものありとするや、先づ是れ就いて、新たな企てを一つ紹介するならば、目下佛國のパリに滯在する世界的音樂家と知られた、山田耕作氏が、苦辛の末に成つた作曲を、パリのビガアル座で今月中に上演する事になつてゐるのであるが、それはパレ入りのオペラ「鶴」に取り、アメリカ人で山田氏のパリに於ける支配人役であるノエル氏が英語で歌詞を作り、それによつて、山田氏が作曲し、それから後歌詞をフランス語に譯したものである女主人公女郎の名前を取つて「あやめ」と題される、舞景、それから衣せうなどの圖案はパリに在住の洋畫家大森啓介君と長瀨義郎君とが引き受け、みごとに出來上つたが、プチニーの「お蝶さん」の樣に、純日本風にせす

和洋折衷

である、ロシアの歌劇及び舞踊團により演出されるので、女主役あやめもロシア女優、男主人公時次郎もロシアの男優が勤める、最後のどたん場の時次郎のふん裝が問題である、ビガアル座は新築ではない、最新式の建築方及び設備である　筒井德二郎氏一座の劍劇もこゝで演ぜられた、今度は同座で上記ロシア歌劇團がバレ・オペラのいくつかのシーリーに入り、此のシーリーでは

初めに

或るロシア作曲家のものが出で、一時間ばかり續くとになつてゐる、一週間に九回上演の定めで九回共に山田氏自身がオーケストラを指揮するそしてパリが濟んだら此のロシア劇團が南米に來る、が惜しい事には山田氏は來ないが其の日本劇は來るから南米人にも大喝采を博すだらう。

CASA PAIVA

Rua Quinze de Novembro, No. 6

São Paulo

シックな
春の新裝は
カーザ パイバで!!!

セツソンA、毛織物、絹織物、綿織物、染物縞物、御婦人婚禮用式服、御婦人用仕立服、マントー、ヴエスチード類、
セツソンB、靴下類、御婦人用諸小道具取揃へ品
セツソンC、男女兒用品一切

カーザ パイバの品物は屹度
皆様の御嗜好に合致いたします

他店と比較して御値段は二割方廉い事を
自信を以て申し上げます

霜害の程度

一ケ月前の去月廿八、九日の霜害程度に付き諸植民地より集まる情報に依つて見ると、未だ正確なる數字を擧げ得ざるも、リンス郡に於ては大體引包るめて四、五割と見られる、リオ・フエイオ以南ゴヤンベー、リオ・フエイオ流域、バナイ、大和、サンタ・アメリカ等最も甚だしく六十乃至八十パーセントの被害と云はれてゐる、鐵道沿線の如き割合に多く開拓されて密林なき場所は殆んど被害なく、ドラード、チエテ河流域はリオ・フエイオ、チビリッサ河方面程の强ひ被害はなかりしも、概して三、四年生以下の幼樹は皆多少の被害は免かれなかつた。カフエーランヂヤ方面では同じくリオ・フエイオ側甚だしく損害を被むり、ドラード側の平野ノケイラ等の植民地は被害輕く約四十パーセント位ひと見られてゐる。

プロミッソンでは、ゴンザカ、ポンスッセッソ、コレゴ・アズール方面、所謂上塚第一植民地では被害酌く、チエテ河側のケイシャーダ、パレイロ方面に於て被害甚大、總じて約三十五パーセント位ひ、ペンナポリス以西は二、三年生の幼樹には殆ど例外なく霜に見舞はれ、全體から見て四十乃至五十パーセントの程度らしい、此の結果として數年來の不況に次ぐ最後の一擊的大打擊を受けた者も尠なからざる模樣であるが、これとて天災の產んだ不可抗的のもの、辛いながらも何とか方法を講じて追々有利の方面に轉改するなるべく、また困難と見らるる珈琲樹栽植請負契約更新問題も、互ひに持ちつ持たれつ行かねば不利に陷ひる事項であるだけに、何とか方法を案じ出して解決を着くるに至るだらう、否、是非參けねばならぬ事項とすべきである。（一記者）

リンス中日會事務所決定

リンス中央日本人會は、去る十八日理事會を開いて定款登記の件、教育部豫算の件、會務刷新の件に關し協議を遂げ、今後諸官廳との交渉、請願、斡旋、通譯等在留邦人に便宜を計る爲めに事務所を設け、是等事項を常任書記に取扱はしむる事にした事務所は

リンス市ルイスガマ街四四

大福旅館内

と決定した。

今田醫師は愈々リンス來住

既報の如く外務省留學醫にして今回リオの伯國開業醫試驗に合格せる北大出身醫學士今田求氏は、帝國大使館よりリンス在住を命ぜられ、去る十四日午後キクノ夫人並に令孃百合子（赤ちやん）を引伴れ來着セントラルホテルに投宿せるが、何れ其の内適當の家を見出し開業せらるゝ由である。

タラマ耕地は霜害僅少

集金に廻はつてタラマ耕地に出で廿日に支配人佐藤久郎氏宅に一泊、翌廿一日多羅間氏宅に敬意を表すべく訪ね、今度の霜の被害は七切り出すと、多羅間氏は直ちにそれに答へて霜ですか、別に大した事はありません、本年は霜がなくても珈琲豐作の爲めに樹の中程から上は枯ますかられ、珈琲の收穫高ですか、本年はざアつとコツコ一萬五千位でせうかれーと語つて霜の害なぞは天で問題になんかして居られないやうであつた。

寶氏近く再婚

アラサツーバ市で寶氏と云へば直ちにアノ好人物で仕事に熱心な齒科醫さんかと誰しも聯想するのであるが、其の齒科醫寶氏は前きの妻女は竈底見込ないので、近頃世話する人の好意の儘來月再婚のお目出たがあるとのこと。

お客本位で好評な澁谷初氏商店

新らしいのが必ずしも良いとは限つたものではないが、此處アラサツーバ市に今春新たに開店した澁谷初氏若夫婦經營の商店は、總てがお客本位で新らしい品物を薄利で賣るので評判となり、昨今不況の際にも繁昌振りを示してゐる。

ガルサ植民地に公認學校設立か

ガルサ植民地では小學校閉鎖中の處教師の旅行出發に際し去る十五日閉校式を兼ねて秋山教師の送別會を催はせるが參會者多く仲々盛大であつた、同植民地では之を一轉機に新たに求めたる學校敷地内に近く日伯人共同で公認學校建築に取掛るべく目下奔走中であるが、是れが主腦となり努力しつゝある同植民會の幹部の顏觸れは左の如くである。

會長　青柳中吉
副會長　宮川治太郎
會計　四原義夫
士木　武井五郎
衛生事務　長谷川留次
學務　岩本直

喧嘩の果てに地獄の途連れ

近頃人殺し沙汰がメッキリ多く增えて來たが理にも去る十四日プラ拓經營チエテ移住地に於ては、地内を流るゝコレゴ・ペデリンニョの橋の袂に一青年が倒れてゐるのを永富善夫氏が見出し報告した事から大騒ぎとなり大勢集つて檢べて見ての結果が其の死人は廣島縣人白神正（廿九）たる事が判明し其の死因が右耳部に殘れる銃傷がそれらしく、又是れと殆ど同時に同じ廣島縣人竹内嚴（十九）が橋下にて落込んでゐるのが發見され命が既に絶へてゐたので急報に接して駈付けた警官の檢視を受けて見ると、これも同じく銃傷のあるので死因が判り、死體はアラサツーバ墓地に埋葬せる由なるが、未だ警察側の取調べが發表を見るに至らないので只想像するより外ないので、多分白神と竹内とが友人同志の意見の相違か衝突かで喧嘩となり、何に生意氣にと射つた彈が一方に當つて死に至らしめたのに吃驚して他の一方が自殺したのだと思はれてゐるその理由としては白神は組合の試驗農場の日雇から離れて後移住地入りと決心し十三日に竹内喜一宅に一泊、十四日同氏長男嚴とロッテ選定に出掛けた程仲好しで、何等計劃的に殺意を起すやうな事が考へ得られないからだとされてゐる。

出產

本社リンス支社主任黑石治太郎氏夫人は去る二十二日午後八時頃女子分娩「好」と命名し母子共に健全である。

漸次白熱化するノロ線運動界

ビリゲキの陸上競技大會を尖端に愈々本年のスポーツ・シーズンが近づいて來た當ノロエステ線のスポーツ界は、不景氣の上に霜に崇られたにも拘らず青年の意氣沖天の慨を以て各地共運手連の蕃練習と相俟つて氣勢を揚げてゐる、而して來る八月二日のカフエーランヂア對リンスの對抗試合は、本年全ノロエステ・リーグ戰の花形チーム丈け其の對抗は目覺ましいものあるとされてゐる。

連戰連勝のプロミッソン・チームは其の内一二の幹部を失ひたるも猶ほ他の追隨を許すまじくそれに更に陣容を整へ例年通り八月七日のポンスッセッソ・グランドで支部對抗競技のカップ爭奪戰を行る事になつてゐるから大に見ものだらう。

尙又、リンスは八月廿三日にリンス・グランドに於いて支部の對抗競技會を爲して全ノロエステ大會の豫選を終る筈である。

ジエツリーナ町で一番の人氣で一番親切で一番よく賣れる店
CASA SÃO BENTO
Domingos Yamacita
C P. 35 Getulina
LINS N. O. B.
大工仕事の眞面目に格安
雜貨農產物
山下商店
山下藤太郎
森山秋雄
建築並家具
山下藤男
卡任

御洗髮併にマッサージ
御調髮每に致します
相原理髮店
（リンス裁判所前、バリカン研ぎも致します）

△男女洋服　△ブリン　△勞働服　△洋服洗濯
矢部洋服店
リンス市ルイス・ガマ街（菅山分店の隣）

和洋御料理　室内清潔
御旅館　丸石
ノロエステ線カフエランジヤ町
丸石ツナ、同八重子
當館へ御宿りの方には特にカフエランジヤ驛迄の御出迎御見送に無料で御便利をはかります

○戸樋其他鉄力細工一式
○其他改良風呂釜
古崎春一
ノロエステ線カフエランジヤ町

▲ハリ
▲キユウ
▲マッサージ
慢性諸病を根治する東洋獨特の治療術
針、灸、マッサージ術
川原療院
リンス市セテ・デ・セテンブロ街八十番

和洋御料理、即席珍味
御旅館　伊勢屋
宮坂實郎
ペンナ驛カフエーランヂア町

Casa Aoki
Armazem de Secos e Molhados
Lins
內外品雜貨
小間物、吳服、食料品
日本品一切
青木商店
ガゾリーナ・エネルジーナ
北西線リンス町（公園の角）
郵函……一三七

大阪商船會社指定切符取扱所
聖市旅館同業組合
末廣　ユンデドビニヤール街一C　中山忠太郎　電話……二一五六三八
大和　コンセレイロフルタド街二　坊迫健藏
小川　コンセレイロフルタド街十六　小川源右衛門　電話……二一四四七六
常盤　コンデデナルゼーダス街四一　石原桂造　電話……二一三六九〇
旭　コンデドビニヤール二一　秋田象三郎　電話……二一一七八二
上地　ベニーダ街一一　上地彌造　電話……二一一九二三郵函二三五
東京館　ウバ街二九一　仲村渠三郎

SUL AMERICA
TERRESTRES MARITIMOS E ACCIDENTES
Succursal S. Paulo　Rua Boa Vista, 31 5°　Caixa Postal, 702
3.779.965.714$560
（約九億五千萬圓）
昨一千九百三十年中に伯國に活動せる全保險會社が保險契約に依り受取りたる掛金の總額であります
そして
火災海上傷害保險會社
スール・アメリカ
（生命保險會社　スール・アメリカと同體）は依然として第一位の王座を占めたのであります
尙詳細は會社直接又は左記代理人へ御照會を乞ふ
代理人　遠藤八郎

ルンペンから船乗に

ROCK

彼が目を覺した時、雨の雫が、この薪小屋の粗末な屋根の隙間を洩れて、彼の頭のそばの小枝と、その小枝から落ちたであろう、朽ちかゝつた木の葉の上に可成りの速度で落ちてゐた。

小早い朝の光りが壁の龜裂や、板屋根の隙間を透して弱ひ然し明るい光の筋となつて射してゐた。

彼はものうく横になつたまゝ昨夜、此處彼處うろつきまはつた上やつとの思いで、この薪小屋を暗の中に發見して、野良犬のやうに潜り込んだまゝ、危く出遭ふてしまつたであらう、夕べの暴風雨を少しのところで避難することが出來たことを、まゝなんと云ふ幸運だつたらうと、朝光のさす小屋の中で寢覺めの頭で思つた。

彼は面倒臭そうに起き上がつて自然に出る、アクビと脊のびをした、關接が硬ばり、身體全部が冷くかたくなつてゐた。

目がはつきり覺てしまつた時、彼は彼の肉體の貧しい血液が新しく身體の中を循環し始めるのを感じたが、同時に恐ろしい不愉快さも感じた。その不愉快の原因が何處にあるか、彼には直ぐ判つた——彼の胃袋が彼に非常な勢ひで勞働を強要してゐるのである。

——その事が、寢起きの、そして朝の薄光の中で彼れに感せしめた、Unaugenlim の原因であることを。

彼が彼の弱い歩並で小屋の中の朝の空氣を極微弱に動かして、戸口へ出た時、彼は、雨の薄壁の中に、鐵道線路を越へて、倉庫の屋根の向ふの後の方にこの港に淀泊つてゐる船のマストの尖端の林立してゐるのを見た。

彼にその方へ向つて行かうとする考へが極く自然に浮んで、身布の狹い窮屈なヂャケットのボタンをつめて、汚れたクラリンニョを搖りあげるやうに、首を暫らく彼は、この香ぐばしい匂すばめて、無意識に兩手をズボンの衣嚢に深くさし込んだ。薪小屋の戸口を出て彼は思はず二三歩後退した、それはすばめた彼の襟足に、まだ降りやまぬ朝の雨の冷たいのが入り込んだためであつた。

彼は惜しさうに薪小屋出て、鐵道線路を踏みきつて、まだ眠つてゐる街を猪首になつて歩いてゆく頃には、彼の汗と塵垢に汚れた上衣は濡れて、彼の痒せた身體の上で顫へ、彼の四肢は濡れた寒さの爲め細かく震へてゐた。

彼が波止場に沿ふて、漂ふやうに歩いて行つたが、誰にも遭はなかつた、只單調な波の音がするばかりで、波止場の岩壁の船にもまだ起きた人の影がなかつた。

彼は彼の濁つた茶色の眼で眠つてゐる各々の船を見守り檢査しながら默つて歩いた。

圓窓の中の人類は然しまだ平和に眠つてゐるらしい。

でも彼が波止場のあちらから、こちらの端へ來かかつた時突然それは突然、彼の嗅覺を強く襲つた、朝の珈琲の香が、久しく惠まれなかつたカフエーの芳香が、鼻粘膜に粘液の如くねばりつき、彼の足を棒立ちにさせ、

『お早ふ……』

『何んとカフエーの甘さうな匂ひ……』

『飲みたいのか、お前』と彼らの中の一人が尋ねる。

『エー……』

彼は唾を飲んだ。

コックは眼に憐みの色を現はしながらこの黄色い顏の東洋人を『あちらから來い』と頤で合圖をした。

彼は一も二もなく指された船橋を渡つて行つた。

彼の空つぽの胃袋が非常な強さで彼の唾液線を刺戟しはじめて非常な速度で唾液が口中に集中され、胃の腑へ送り込まれた。

彼の足は自覺なく、小窓を目當てに動いてゐつた。

コックと電番とは忙しそうに働いてゐるのが小窓を通して彼の瞳孔に寫つた。中の彼等は然し彼の姿に氣がつかない。

『お早ふ……皆さん』彼のシワガレタ、不自然な響きのある聲音が皆の者の瞳みを一齊に小窓に近く寄せた。蒼白に憔悴した彼の顏の上に怪嫌に充ちて集中された。

『ふう……』

彼は唾を飲んだ。

コックは眼に憐みの色を現はしながらこの黄色い顏の東洋人を『あちらから來い』と頤で合圖をした。

彼は一も二もなく指された船橋を渡つて行つた。

紫外線の話（一）

ドクトル　マサキ

「紫外線とは何か？」……中學生に課する試驗問題めいてゐるが、一應この眼に見ゑない光りの本體を説明して置かねばならない。

日光を太陽の光線をプリズマを通じて見る赤色から始まつて紫色に終る一帶の色光に分解する、ことが出來、この七色はあの虹の七色と同じで、この色帶を普通日光スペクトルムと稱し、かく色光の波長が異つてゐて、赤色が一番短いことも誰でも知つてゐる話だ、赤色光の振動數は約四百萬億即ち四百兆回（一秒間）で紫色光は一秒間に八百萬億即ち八百兆回の振動數を有してゐる。波長は即ちこの振動數に反比するから赤色光が一番長く紫色光に至り最も短いのである。

さてこの日光スペクトルムの我々の肉眼に見得る部分は上記の七色であるが、仔細に物理的檢討をすると、まだこの外に紫色外に又赤色部外に眼に見ゑない光りが存在するのが知られる。

この二部分の共に肉眼に感じない光を紫外線、及赤外線と稱してゐるのである。

此の赤外線の振動數は、一秒間に百萬億回即ち一兆回の振動數で、その波長は〇—三四mm

紫外線になると波長は著しく短紫光の倍になり、振動數は、一秒間に三千萬億回即ち三千兆回と云ふ恐ろしい數である。

（電波は波長四mm——數キロメートルに達し、レントゲンストラーレンは、紫外線の波長の十分一以下である）

赤外線の研究が極く最近に發達し、今日では赤外線寫眞なんぞも發明され、遠距離の寫眞を取る際にこの赤外線に依る法が發明され、軍事上偉大な効果を現はしてゐる。

紫外線は可成り早くから研究され、その應用範圍も甚だ廣く殊にその醫療上の應用は長足の進歩を遂げてゐる。

赤外線と紫外線はその本質に於て著しく違つた性質を有してゐるだけ、その有する能力も又大變に異つてゐる。

茲では然し赤外線の方は暫く措き、紫外線の方が、その効果の大部分が、日光中に含まれる紫外線にあるのが唱道されると共に醫學者は人工的に紫外線を發生する機械を發明して、自然の日光よりも紫外線が豐富に發生すると云つて、之を保健と治病に應用し出のた。が然しその結果は矢張り自然の日光には遠く及ばなかつた。

保健効果のある紫外線は、或る範圍の波長を持つものに限られて居る所謂ドルノ線が保健効果の最も著しいものなのだ。紫外線の保健効果が波長に重大な關係がある點を一向顧慮せずに漫然紫外線全量を云云するのは甚だしい誤謬である。最近千葉醫大の須永正氏の研究によると、人工的に發生される紫外線はその總量が日光紫外線より遙かに多いにも拘らず、その保健効果は著しく劣つてゐる事が證明された。要するに日光の保健効果は日光中に含まれてゐる紫外線にあるので、一般にどの紫外線にもあるのではない事が確實なのだから、日光浴と人工紫外線浴とは全然別なもので、その利用價値が弱くし罹患率を高めて來た大なる原因である。

日光浴が保健の上にも治病の爲にも偉効があるのは古くから知られて居る所でありも又別箇のものであることが判る。

齒科醫院　向井丈松

北西線プロミッソン町
郵函……九七番

告示

右者昭和四年六月二日サントスから入港ぶらぶら丸にて來伯モジアナ線オルランヂアー宮崎縣人明治卅九年三月廿六日生
ダアーリオ・ジョアン・メ佐伯春美
ダ在留同胞に非常なる迷惑を懸け本年七月九日逃亡したる卿同耕地に就働中耕地及逃亡したる卿同耕地在留邦人より申出ありたるに付所在御承知の御方は當館迄御一報下度し
昭和六年七月十五日
在リベイロン・プレート
帝國總領事館分館

日本人農家を求む

五千——一萬本の珈琲樹ある珈琲園を好條件にて三ヶ年間貸します
他農作物に適する土地及び住宅養蠶用桑樹、バスト等が附屬して居ります、パウリスタ線にて聖市より四時間にて達する地點
照會其他は左記へ
Rua Libero Badaró, 27
3º andar com Aguirra
das 9 as 12 e 14 as 18

珈琲粉末肥料

五パーセントの血粉混合
定價一噸に付き六十圓あ
多量の御注文には割引り
販賣人　栗田平一
サントス市ビッテンクールト街二九三

とうふ屋

コンデ街六一

料亭あをやぎ

コンデ街三三番
電話二二—一九四八
コンデ街一四番
電話二二—四七九八

吳服店

廿年近く日本人華客を主體に營業し益々繁榮しつゝある事は何を意味しませう？
カーザ・アルメダ・イルモンス
Rua Liberdade, 82

尋人

福島縣人　桑原九郎
福島縣人　本松小次郎
右之方々に急用有之に付本人若しくは同氏等の現住所御承知の向は至急當館宛御一報被下度し
昭和六年七月二十二日
在リベロン・プレート
帝國總領事館分館

T. TAKARA

CIRURGIÃO-DENTISTA
Araçatuba

齒科醫　寶臣術

北西線アラサツーバ市オリーヤ・ビラタタ番三〇
パンコ・コンメルシーアンド・エスポードアリ

DR. H. SAITO

MEDICO
Rua inconfidencia, 6-35
(YUKU)　E. de S. Paulo

何時にても左記處ので診療の御請めに應じます

齒科醫　斎藤學

日伯齒科醫院

電話三二—三〇二九
村上眞市郎

齒科醫

聖市コンデ街三
ルゼダス街三
（中矢商店の前）

NIPPO-BRASILEIRA
CLINICA DENTISTA

Garage Congresso

(JAPONEZES)
Praça Dr. João Mendes, 3
Tel. 2-0081 S. Paulo

毎夜何時でも御呼出しに應じます
ガラージ　コングレッソ
電話二—〇〇八一
サンパウロ市アラッサ・ドトール・ジョアン・メンデス三

石井洋服店

最新式型洋服
町廻で期限確實
聖市コンデ街四三番
電話二—三五〇
（ルゼダスの隅り）
主任　宮崎德松
（久保商店内）
レジストロ支店

シミガンシン

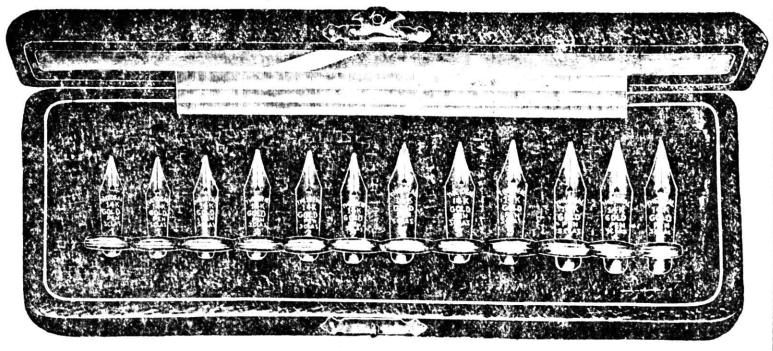
取次販賣

日本人農家を求む

五千——一萬本の珈琲樹ある珈琲園を好條件にて三ヶ年間貸します
他農作物に適する土地及び住宅養蠶用桑樹、バスト等が附屬して居ります、パウリスタ線にて聖市より四時間にて達する地點
照會其他は左記へ
Rua Libero Badaró, 27
3º andar com Aguirra
das 9 as 12 e 14 as 18

すらすらと走る心のンペさよ!!

たしましと致荷入がンペ金え換及類筆年萬級高な名有
ントラブ　ンワス　うせで事る得を足満の御の樣皆ットキ
品外内他其トットロイバ　Sンサ



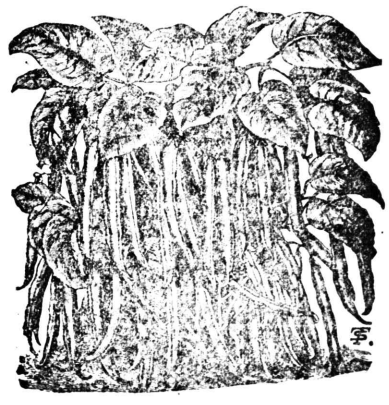
聖市　中矢商店　郵函二九九五番

SEMENTES NOVAS

CARLOS CORRADINI
Rua São Caetano, 42 —— S. Paulo

新しい種子

一、野菜、花類各種種物の新荷着しました
一、當店は伯國唯一歐洲から直輸入店です
一、玉葱種、アルゼンチン種、カナリア種其の他菜園用の機具及び藥品
一、當店の種物は廉價で發芽保證附であります



一、噴霧器『ウエルモール』は蔬菜園藝家に無くてはならぬ必要品であります
一、型錄價格目錄御請求あれば御送附申上ます

北パラナ大霜

北パラナに於ける日本人の開拓事業は比較的日が淺いだけに、十三年前の大霜の經驗を持つた者は皆無と云つてよい位ひだ、だから霜害の恐ろしさなぞは殆んど感じてゐない位ひであつた處が今度の降霜に出逢つたので呆然自失の態であつたが、併し勢いた處で成るやうにしか成らぬものであるから、謂ゆる新規播直しの覺悟を定めて善後策に當つてゐるが、實際一ケ月後の今日となつて見れば初め感じた程の大打撃でもなく、中には殆んど害を被むらないものもあるのであるから、全體としては恢復も案外速かだと見られてゐるは喜ばしいことである。

元氣撥剌たる モンソン青年會

古い植民地として棉作を主作とするモンソン植民地は、盛衰十餘年今も棉作を主として養豚副業で目下の不況にも負けず一歩一歩基礎を固めつゝあるのであるが、今年はアローバ十ミル臺の棉花安値に關らず、收穫が平作以上であつたので差引き利潤があり、又一と月前の降霜は棉作には大した被害がないので他線から棉作希望者にして當地附近へ入込む人々が其の數を增して來つゝある。

而して同植民地の中堅を爲せる青年會は、會員の年齢無制限と云ふのでカザード組も多く、從つて會の事業にしても單に運動會を催ほし、ランジャ組、カッポンリッコ組の野球試合を始めとして大人、小供ど番組を作つてプログラム順に規則正しく行つて拔けしは成功であつたと共に此の種の企ては同植民地の始めての試みであつただけに內外人の好奇心をも唆り、且つ結果が良かつたので好評を博した、青年會の現在の役員は左の諸氏である。

會長保田秀信、副會長平田作治、會計木內雅雄、書記木內篤、幹事淵德三郎同小池田寬男、同久保田植止

漸く認められた 日の出植民地

ウエンセスラウ驛より十九キロ距つた所に日の出植民地がある、此の植民地は土地も肥へ、植民者の質も良いので平和に治まつてゐるが、其處には福島縣人金子金農氏と云ふ中心人物の有るのを見逃してはならない、氏は他線から乘込み來つて山田國三郎氏賣出し地を購入して此處に入り、初め寂も無い深林中に只一家族外學生二名の小人數で有ると凡ゆる艱難辛苦を嘗めたのである、所が追々此の土地の良い事が金子氏を通うして友人間に判り、二年目、三年目と年の經つに從ひ其の數を增し、今は立派な植民地を形式するに至つたのである。

金子氏の人となりは既に知る人ぞ知る如く非常に情深い仁であつて文字通りに共榮共存を實行する人である、そして氏の指導のもとに昨年までに入植者十七家族、本年は二家族、珈琲本數十七萬餘、若成樹で收穫も相當有るので物質的にも綽々たる餘裕を示してゐる公共團體としては、昨年八月に同志會を組織し、山田氏より學校敷地に寄附された三アルケルの場所を植民共同の手間にて開墾して米を蒔付け其の收入で學校を建てる事となつたが、現在の假校舍は即ちそれで教師には橘田氏が其の任に當り、夜は同校舍で青年訓陶の勞を取つて居る

漫然と書く

古澤典穂

僕の仕事に好意を持つてくれて何に彼と援助を與へてくれる人々には無論感謝を捧げる、然し僕に反感を抱き神の前に正しいとされる計畫にも惡口を言つたり、妨害される人々にも感謝する必要がある、何故なればその反對者の存在に依つて、私の覺悟が强められて行き、反省する機會が多くなり、前途を劃する綿密な周到な用意が出來て、自分を完全なものに爲したい努力の索引となるからだ。

惡と知りつゝそれに突進する者がある　それは罪惡だ、自己欺瞞だ、又冒瀆だ、自縄自縛だ　ダイナマイトを負ふて火焔に接近するやうなものだ、斯くの如きは自から危險を冒して死地に飛込むと同樣な行爲だ。

最も卑近な例で、飲酒は精神上肉體上惡影響を及ぼすことは幾多の學者が證明してゐる、それを讀み飲酒惡を知る者が、その惡物に抵抗し得ない程の弱者は何處に行く？、私共は出來得る限り生命を愛して自重しなければならぬと云ふのは此處だ。

自分の利益を得る爲めに、他を押しのけて突き進むことは禁物だ　自分丈け幸福であれば好いと思ふのは神の意志に叛き、又人類本來の綱領でもない、神も人も善と見る大道を踏み　自分の意志を正しく生かすことに熱心にして、どんな窮迫、落ち込んでも人を恨まず、他人の爲めに幾分でも有益に成ればと云ふ樣な慈愛の持主となり、自己はその瞬間々々を感謝で送り、他に對しては常に尊敬の念を持つやうになつて欲しい、苦痛は試練だ、義に依つて憂を見る者よ恐れ、正しい者には意外な方面から思はぬ時に助力者が出る。

人間は自活するのが最上の目的だと思ふのは間違つてゐる、食れふ丈けに世に送り出された者とすれば人間の一生は無意味だ、人間の目標は正しい神の國を求めることだ、純粹な愛を持つ者と爲ることだ。

そうして神と人との意志を尊重し、正しく光明の裡に一生を終始することだ、人間生活に油斷するべからずだ、神の光を仰ぎ日々の決心を新たにして行く處に人間本來の價値があり、尊しさがあるのだ。

居ながらわかる 野球リーグ戰

◇……スポーツ！スポーツ！今や全世界はスポーツの嵐だ、スポーツを知らずに人生を語れない。スポーツ、スポーツの天下である。

◇……明治神宮の外苑には、六大學野球戰の幕が華やかに切つて落された。全國のファンは、放送藝術のお蔭で、スピーカーの廻りに大グランドの熱狂を夢みてゐるだらう。

◇……春は野球の翼に乘つて……雜誌『富士』六月號「野球縱橫大座談會」は、ファンを完全に春のリーグ戰見物に明治神宮外苑球場まで運んでくれる快讀物である。

◇……野球聯盟の太田四州、芦田公平、元慶大選手小山萬吾、永井武夫、早大の伊舟、市岡、明大の林、岡田等々の諸氏、何れも監督や選手を嗚らした人々ファン側では小說家の三上久米、さゝきふさの諸氏、俳優の梅島五九郎氏、野球放送の第一人者松內氏も別はつて顯然ベストメンバーの顏觸——ファンの見逃せぬ記事ではある。

お願ひ

ブ・ウエンセスラウ驛附近の集金は同驛取次人山田國三郎氏に一任してありますから同方面の讀者諸彥は此の儀御了承願ます

一九三一年

伯刺西爾時報社

ブ・ブルデンテ支社

ブ・ウエンセスラウ驛

購讀者諸彥

一、葡語講習錄（前金廿錢）
一、大阪毎日新聞（前金三圓）
右取次いたします

伯刺西爾時報
ブ・ブルデンテ支社
遠藤文治
電話百三十七番

內外綿糸食料品
松屋商店
Telephone, 7-3263
Rua do Commercio, 8 8A
(Pinheiros) S. Paulo

夫黑坂武雄儀豫て病氣の處藥石其効無く去る七月五日午前九時死去翌六日カンパラ市共同墓地に埋葬仕候間此段生前厚知諸賢に謹告仕候

偖て葬儀の際は御多忙中に拘らず遠路御會葬被下且つ多大なる御香奠を辱ふし御厚志難有奉感謝候就ては一々參上御禮申述ぶべき筈の處御略儀紙上を以て御禮申上候

昭和六年七月十日

長女　ソト
妻　宮江政雄
親族　三山玉井俊市
友　淺井上橫山
　　上野藤次郎
　　上野藤次郎
　　上野藤次郎

◎文藝◎

悲哀

桂きよ子

「貴女、日本語が話せます？」

學校の歸り道だつた、道端の草に暫を落し乍ら私は思ひ切つて尋ねて見た。

「日本語？いいね、でも少しだけなら……」

外人の樣な妙なアクセントだつた。

「そうですか、ぢや此國でも育ちになつたのね」

「ねゝ、それに私は生れたんですよ。此處で此のブラゼルで……」

其の人の唇につと微笑がのぼつた。

Eu sou Brasileiro !:（私はブラゼル人です！）

私は驚いて其の人を振り返つて見た、と、何んといふ跨ちしげな其の態度！むら〳〵と憤りに似たものが激しく胸に突上げて來た。

「さう、私は日本人。日本で生れて日本で育つて……私は日本が一番好き！」

が、さう強く言つてしまつてから私は急にうら哀しくなつて唇をつぐんだ、ブラゼルで生れて又此處で育つたといふ此の少女、ブラゼル人だと言つて誇るのが當り前なのかも知れない。

二人の間に冷い沈默が流れ始めた。私は默つて足を早めた。

時報詩壇

詩「私は見た」

桂きよ子

深刻な
嘆きに
いつわりの
笑顔をかけて
あなたは笑つて居た
……けれど

炫しい
シャンデリア
其のしたに
集ふ人々
荒狂ふ
ウヤズの巷に
狂ほしく
踊る人々

壯麗な
廣間に匂ふ
シャンパンの
高い香り

照らし出された
あなたの悲しみを
私は……見た！
シャンデリアの
もとで……

狂ほしい
踊りの中で……
シャンパンの
香りのかげで……

短歌「おりおりに」

溪舟

相共に涙するより外は無し君の惱を我は解き得ず

生きとし生きる者には皆惱みある事を知り一人慰む

うとましの我の心よ如何なれば暗き事のみかくも思ふや

消さむとし燈火吹けばあまりにもふつと消へしが悲しかりけり

吹かば消ゆゝのと知りつゝも燈火の消へしまゆら心淋しき

あけさきの靜けさ破り仕事出の喇叭高々ひびく朝かな

今日一日すれば實取りの終るがと心いそ〳〵暗き中起く

其の花を喰へば牛馬の死すと云ふ其の毒花の紅の濃さよ

言ひ得べき事も言ひ得ず默す事が弱きが故にいとし心よ

たはけたる我となりしなみだらなる話の中に吾の聲聞く

すさみ行く我の心よ今はしもみだら話の苦にもならざる

早や幾日我文を見ず悲しくも机の上にたまる埃よ

人は人我は我なり去らば去れ今はし我の一人生きなむ

いさゝかの事にのゝしり悔ゆるなり馬鹿も今は我の友なり

このまゝに久遠に眠り覺めざれとたほるゝ如くカマに身を伏す

今さらに過ぎにし後をふりかへり悔ゆる事のみ多き我なり

れそろしや冷たきピストル握りふと死にたき氣もちとなりし心よ

きつぱりと「否」とし言ひて斷れぬ弱き心のいらだたし哉

弱き我が心よ強くならむとて聖書なぞを讀みて見るなり

我も又隣の子なれば吾を誹る人へも恨み持つまじと思ふ

短歌「バストス原頭」

山（六月十八日）夏

日章旗グランド高く朝明のバストスの野に風の戰よぐも

三百の選手の白きユニホーム新築校舍の廣場にゆらぐ

整然と廣場を充てる三百の選手の胸の高鳴る今を

三百の選手の白きユニホームバストスの野は色めけるかな

斯てそれアナウンサーの布太きメガホンの聲廣場にみてり

赤き旗手に手に振ひ應援歌空の眞洞に木靈し止まず

靴音の釘跡輕くひた走る行手を白きテープの一線

すい〳〵と抜きゆく選手ひたすらにテープに迫る今の靜けさ

グランドを突く掛け聲に魂丸の圖をみがける蹴みこそ知れ

ひた引ける檜の鎖の力こそはやがて地に立ち打ふるふなれ

短詩「白ダリア」

新井正夫

私は思ふままに草の茂つてゐる太陽の中で

白い美しいものを持つた咲いてゐるダリアの花になりたい

午後からは人通のまだらな田舍みちのダリアになりたい

そのまゝ捨てある廢屋の庭の處で

話しもしないで煙を立てる生活を見てゐたい

常着を一パイに胸にはらしたふくらむだ乳房をもつた娘

悲しい戀を雨の降つてゐる日には私を愛してくれるだろふ

そうしてわけのわからなくなつてしまふ心を私に話すだろふ

草臥ぶれて點つて歩いてゐる人は

私のために色々な違い日の事を感じるだらふ

そうして下をむいたまゝ又私を見てしつかり歩いて行くだらふ

そうして或る男は其の戀人に私の事を美しい言葉で書き送るだらふ

そふして小女達は皆で話し合つていい話を私に聞かせるだらふ

夕暮が夜るになつて虫虫が雜草の下で鳴らかなくなつて

一日中太陽と風とを受けてゐた木の葉の下に新月が出て

れむるのに明りも要らない

昔をたれてゐても美しい私は白いダリアの花になりたい

ふるさと挽歌

まさゆき

1 ひたすらに
花咲く春を待ち佗びて
今日も廻りゆく日輪の
そを押し切れぬ丈夫男が
異郷に迫るう潮よ
嗚呼如何にせん

2 殘餘山野に殘す秋
そは春を追ふ色なれど
ふたゝび返らぬ春を待つ
身も細々と異郷の地
あゝふるさとの野よ山よ
姿！姿！俺を待つてくれるのか……

3 燈けゆく靈よ……白雲よ……
もし吾が父に逢つたなら
もし吾が母に逢つたなら
コーヒ畑に鍬を持つ
或は斧持つ MASSAYUKI が
健康で居たとつげてくれ

4 針の巡ぐりの文化風
刻まれて行く純情よ
汝が打つ痛手に殘るしわ
そが人生か秋風よ
吾が產聲ののこるさと
あゝ……そこにも汝の聲はくわゝるや……

童謠「わた坊主」

丁末子

つるつる坊主青坊主
わたのれもゝはれかしいな
大もゝ小もゝ皆なして
小枝に一つぱいさがつてる
風よたつまきゆさぶるな
可愛いれもゝがをつこちる
—冷たい風が吹き出した
れ日樣かげがのびて來た—
秋のみ空のどのかさに
仲よくれうたを歌つてた
私の好きなわた坊主
冬の日ぐれはれいやなの
皆なの顏が泣きたそう
ふるゝる枝の葉落ちる
—冷たい風よ吹いて來い
ほこほこ綿にくるまつた

詩「馬車は春陽の」

新井正夫

（中野友英君に贈る）

馬車は春陽の馬に乘つて
ミリヨの葉の光にもゆる花びらの中を
路の高い空に歩む一キロメートルの十月である
無帽の私の黑髮の顏が見ゆて
風波るみどりの空の煙草を吸ふ私は氣
族である
それだから五ケ年の過去は馬車に乘つて高原に見ゆなくなる印度洋の鄕愁である
小鳥は道ばたから羽根をひろげて花のうたを歌ふ
花ばなは娘達の髮をにほはすために愛しくはにかむ
森と林と太陽とは航海の地圖しう雨は島であつて風は波である
空に波の音を聞いて歩むレモンの花の咲く村に進む
虹の出た雨に進む田舍道はのどかな遠景である
馬車は春陽の馬に乘つて
高原は無日な都會を望む十月の鄕愁である

日本一面白い　土曜　大評判七月號

日本魂の華！
熱血義血！
明治の大俠
小林佐兵衛實傳！
▲男賣り出しの巻（池田桃川）
……明治の大俠客、關西一の大親分と謳はれた小林佐兵衛の實傳。赤くれ男の群れなす敵の中に單身手を拡げて喰込んで、喰阿を切り、血の雨降らす大膽不敵さ！　血が湧く、肉が躍る、見よ！　日本男兒の男ッ振り、天下無類の面白い讀物！

▲モアル小説　春にそむいて　藏火事
▲小時代説　愚十字路に立つ
▲事實談　美人花元祿牡丹
▲外國上傳　義狂ひ
▲怪奇探偵　心臟紛失事件
心臟を抜り抜かれた二ッの屍體——所が奇怪や屍體に絡む魔錄の金髮、犯人は女か？……讀味然の人長篇

四大傑作
▲時代小説　愛憎秘刄錄……三上於菟吉
▲長篇講談　由比正雪……西尾鱗慶
▲貨殖物語　壹萬圓物語……谷孫六
▲名優談　命の舞臺……苦心幽靈……若林陶羅雄
戀の哀史　夢のオランダ船

講談　有名な主人公の子孫を訪ねて（特輯）
トテモ面白い大讀物
△柳生宗嚴十三代の孫
△名工流野矩遠七代の孫
△大石良雄十代の孫
△大久保彦左衛門十代の孫
△富森助右衛門六代の孫
△新門辰五郎四代の孫
△鹽原太助六代の孫
△上泉伊勢守の子孫

愛慾の渦に泣く
美妓告白
……紅燈綠酒のかげ、愛と慾の渦巻の中に、泣く美しき妓が、半生を語りみて語る涙のざんげ

▲戀愛小説　愛の戰車……加藤武雄
▲傳奇小説　戀ぐるま……吉川英治
▲社會小説　大盜傳……佐藤紅綠

社會百面相　漫談會
△醫者は嫌なり（高田醫博）
△映畫俳優志願（池田監督）
△化かされ狐（梅島昇）
△ラヂオ漫談（川上三太郎）

愛するが故に戀を捨て身の不運に泣く妓数おくに

▲運命悲劇　恩讐三つ巴……並木勳
▲淒動小説　白髮鬼……江戸川亂歩
▲天晴義俠　これぞ男と男……三浦三樂堂

◎定價金五十錢（送料十八錢）
大日本東京・本郷　大日本雄辯會講談社發行

▲日本近信▲

風景の日本を代表する
國立公園指定地決定
十和田湖、日光、富士と箱根
日本アルプス雲仙、阿蘇、別府

内務省が國立公園候補地として基本調査を終了したのは『阿寒湖、登別、太沼、十和田湖、盤梯及吾妻、日光、富士、上高地白馬山、立山、大臺ケ原、大峰山、大山、屋島及び小豆島、阿蘇山、雲仙、霧島等十六ケ箇所で、昨年省内に設置された國立公園調査會は專ら右候補地に就き調査研究中、その結果、第一次指定を一、十和田湖二、日光三、富士山及び箱根一帶四、日本アルプス雲仙、阿蘇、別府を連絡するものの五箇所を内定するに至つた

第一次指定の五大勝地
＝その輪廓と規模

第一次指定國立公園五箇所、内容左の如し

十和田湖を中心とする國立公園（秋田縣）

公園區域―十和田湖、奥入瀬川鷹の湯八甲田連峰及櫛ヶ峰、横岳を包括せる約四萬八千町歩の地域にして殆ど全部國有林とす

日光を中心とする國立公園（栃木縣）

公園區域―中宮祠、男體山、白根山戰場ヶ原、湯元温泉を包括する約一萬五千町歩（大部分は御料地にして民有地及國有地介在す）菅沼、丸沼、白根温泉を包括する區域約八千町歩（大部分は私有地）蒲鞍山、尾瀬沼、鬼怒沼を包有する一萬八千町歩（大部分は民有保安林）及燧岳黒岩山其の他裏日光一帶約三萬二千町歩（大部分は國有林）を併せ約八萬四千町歩の區域

富士山及箱根一帶を中心とする國立公園（山梨縣、神奈川縣、靜岡縣）

公園區域―富士山麓の裾野以上及山梨縣に屬する山中、河口、西湖、精進及本栖の五湖を包括し北方は御殿峠、十二ヶ岳、箭刀ヶ岳、女阪、西方龍ヶ岳東方は十里木道に限られたる約七萬七千町歩の區域とし富士山の北半は山梨縣有大部分を占め南半は殆ど御料地にして又山麓も概して公有地を主とし約七萬七千町歩の大區域並に箱根一帶の區域を連絡す

日本アルプスを中心とする國立公園（長野縣、岐阜縣、新潟縣、富山縣）上高地　白馬山、立山

公園區域

（イ）上高地―槍ヶ岳、穂高岳、常念岳霞澤岳、硫黄岳等に依り圍まれたる農林省所管の上高地保護林の區域一萬一千町歩を含む

（ロ）白馬山―高山的特色を帶ぶる地域約五千町歩の地を公園區域とす此の區域は乘鞍岳、清水岳、白馬岳、杓子岳槍ヶ岳を收め大池、天狗原、清水平、岳の湯を包括するものにして大部分は國有林に屬するも公有地及民有地介在す

（ハ）立山―立山、劍岳、五色ヶ原、彌陀ヶ原、稱名瀧、黒部川籠の渡より猿飛に至る所謂下の廊下を含めたる約一萬三千町歩の區域とし殆ど全部國有林

雲仙、阿蘇、別府を連絡する大國立公園（長崎縣大分縣、熊本縣）

公園區域―雲仙、阿蘇、別府は相當距離あるも之を連絡せしめて一大國立公園とし即ち雲仙は北方眉山を含む約七千町歩とし大部分は國有林にして公有地私有地之に繼ぎ又阿蘇は阿蘇五岳の大部分と外輪山の内外傾斜地の大半とは公有地なるが外輪山西北部には所謂深葉國有林、南部には大矢國有林あり別府は温泉地帶を中心とする區域

尚ほ第二次指定に付ても相當調査が進んでゐるが最も有力視されてゐるのは北海道の阿寒湖を中心とするものと四國の屋島及小豆島を含む瀬戸内海一帶（海の國立公園とする）の兩候補地である

信託金の利子をとく名で
警官救慰費に

最近三井信託會社から高橋警視總監に對し、同社に信託してゐる某氏が匿名で今度、その利子を社會事業に寄附することとなつたが、そのうち四分の一を警察官の救慰に宛てることになつたので取敢ず、二千五百圓だけ受領して貰い度ど申込んだ、寄附者側の申込では本年と來年は五千圓、三年、四年目は七千圓五年六年目は五千圓と言つた方法で永續的に寄附する方針であると

結婚詐欺
だまされた苦學生、牛乳を無料配達して
家は勘當、學校は退學

長野縣北佐久郡三江村から昭和二年一月青雲の志をいだいて上京、赤坂田町二ノ一三牛乳商神津國太郎方に住込み牛乳を配達しながら苦學、麻布獣醫畜産學校に通學中の中島久一（廿三）は配達を得意先芝白金三光町二六一澁澤篤二方竹内鶴子同人娘正枝（十九）と懇意になり、鶴子は久一に對して『娘正枝と交際してくれ、その代り今後牛乳は無料で配達する樣に』との申込みに久一は非常に喜びその後牛乳は無料で配達した外、僅かな金から割いて正枝に屢々書籍を買與へてゐたばかりでなく、同年七月母鶴子は正枝、久一並に澁澤氏の三名の前で『學校さへ卒業すれば正枝の婚にしてやる』との口約をさへ得たのにかゝはらず正枝母子は種々久一の中傷的風說を飛ばして爲郷里の實父の耳に入れ、忽ち勘當になつた上學資送金も杜絶へ、學校も退學

減俸風の吹き荒んだ折り多年の懸案である煙草の値下が立案されてゐるが、この値下の財源を何處から出すかの問題を解決する爲め煙草の箱の中や、或は箱の裏に廣告をして煙草の値下げ財源にあてて自給自足主義を進める計畫であると

煙草の箱に廣告を

右は精神病者長女ひさ子が請求訴訟を提起し、はなは夫金太郎の死亡後三男太郎を家督相續人としたが放蕩者で老後の安泰を計るため、長女ひさ子と共に昭和三年十一月二十九日三井信託に二ヶ年の期間で一萬圓の信託契約を締結したが六年四月ひさ子が發狂死亡したので、一萬圓の受渡しを請求訴訟を提起した

高野山金剛峯寺等ル相手取つて一萬圓の信託契約無効行つた契約であるから全然無効だといふ理由で訴訟提起

殖える郵便貯金
遂に廿五億臺へ

五月中に於ける郵便貯金預金拂戻は第三井信託會社から高橋警視總監に對し、同社に信託してゐる某氏が匿名で今度、その利子を社會事業に寄附することとなつたが、そのうち四分の一を警察官の救慰に宛てることになつたので取敢ず、二千五百圓だけ受領して貰い度ど申込んだ、寄附者側の申込では本年と來年は五千圓、三年、四年目は七千圓五年六年目は五千圓と言つた方法で永續的に寄附する方針であると

を命ぜられてしまつた、朝夕牛乳を無料で配達させた上將來の希望をめちやくちやにしたのは正枝母子の結婚詐欺に因るものだから法廷で爭ふべく、東京地方裁判所に最初の婚姻豫約確認請求と云ふ珍訴訟を提起した

狀況は前月末現在に比し、人員二十二萬二千四百三人、金額一億三百七萬四千百七十六圓を增加し、人員に於て三千八百六十萬七千三百九十一人、金額に於て二十五億一千百六十九萬六千四百五十三圓に達した、但し右增加額中には元金の組込んだ五年度末元加利子（内地及滿洲管區）九千四百七十九萬千二百四圓を包含してゐるから之を除外すれば前月に比較增加八百二十八萬二千九百七十二圓

白米

其味に於て既に定評ある當地產白米を特價を以て御注文に應じます
運賃の點からしてモジアナ線在住諸彦は是非一度御試しを願ひます、御注文の節は直接又はリベロンプレート市上村萬作氏へ御聞き合せ下さい

モジアナ線イガラバーバ町
日本人產業組合精米部
郵便函第廿二番

移轉廣告

リオ、デ、ジヤネイロ市
直輸出入商　西谷商店

弊店儀拾餘年間當市コンセツソン町八十八番地にて營業罷在候處今般都合に依り左に移轉仕候間爾今御用命の節は新營業所宛に願度此段廣告候也

K. NISHITANI Rua São Pedro, 208
End. Teg. NISHITANI Caixa Postal, 1134 Rio de Janeiro Telephone, 4-0869

昭和六年七月十日

尚皆樣の御利益と御便宜を計る考へにて一般農產物委托販賣係を新設し眞面目に斯業に從事可致候間何卒御利用致下度御用の節は前記へ御一報相煩度願上候　敬具

聖ローレンソ植民地

Colonização Martins
Rua Gen. Couto de Magalhães, 18-sob.
Caixa Postal, 1820 S. Paulo

ジユキア線アレクリンを驛す南展より點地の基三る距沃肥秀優のルケルアる萬一依て腕の樣皆は林女處なるつて待を事るる拓開居ります。最少十アルケルて御より幾千分致望に應じます。
易容法込拂て的埋合價地
詳細は下記へ御尋ねください
マルチンス植民社代理人
吉留方緒

畫相百態

氣を腐らした宮武、バ社營業部へ

慶大野球部の名投手として鳴した宮武三郎君が日蓄社へ未曾有の高給で入社したことは既報したが、同君が同社に入社に際し約二十餘名の臨時職工が犠牲となつて馘首され一時世間から非難される所となり同君もこれに氣を腐して樂しまず辭表を提出中去月退社、バラマウント日本本社營業部に入社するに決した

一分間の悲劇
模範軍曹縊死

弘前野砲第八聯隊第五中隊軍曹佐藤五郎松（三二）は去る六月二日同隊内で縊死を遂げた、同人は模範下士で同夜外出した際、自分の時計が遲れてゐたのに氣付かず歸營し、一分間遲刻したので申譯なしと自殺したものだとはんめい

減俸料理鐵道省食堂値下

減俸の痛手甚しい鐵道省では去る六月四日から省内食堂の食料を次の如く値下、洋食四十錢を三十錢に料理は一皿ゐ原則とする、和食は色々種類があつたが十二種に限ることゝ蕎麥はもり、かけ八錢を一錢値下げして七錢

大カバンの中は金銀時計百五十

大塚署の刑事が去る六月九日午後五時頃小石川區鶴口町三〇先み通行中大カバンを携へた怪しい男を調べると、カバンの中は鎖付金銀時計百五十個が現れたので大塚署へ同行取調べる住所不定スヽ前科四犯須田金次郎（三二）とて昨年十二月から市電、省電、夜店等に出沒して盛んに失敬した事判明

氣狂ひ娘が財產一萬圓を寄附

麻布區山元町五七佐々木はなは白井、島崎兩辯護士を代理人として三井信託、泉三井信託に交渉したところ意外にも四年十一月信託金全部を上記の名刹に寄附してあることが判り大に驚き

結婚詐欺
苦學生、牛乳を無料配達して
家は勘當、學校は退學

信託金の利子をとく名で
警官救慰費に

殖える郵便貯金
遂に廿五億臺へ

白米

移轉廣告

聖ローレンソ植民地

Kaigai Kogyo Kabushiki Kaisha
海外興業株式會社

州内より獨立農希望者へ

イグアペ植民地

◇平坦で手頃の處女林
◇水質良好で豊富
◇現住者レヂストロ、桂四六〇家族、セッテバラス一八〇家族（人口一、〇二〇名）
◇最近州内より契約七〇地區
◇地代一町歩に付一〇〇餅―一五〇餅
◇一地區二十五町歩内外
◇一地區に付初回七〇〇餅納入殘金六ケ年割拂ひ
◇希望の方には寫眞入案内書送る

入植希望者には視察轉住其他に出來得る限り御便宜を斗ります

詳細御照會は下記へ

新方面提供

海興伯國支店　Kaigai Kogyo Kaisha - Caixa 3015 S. Paulo
リベロンプレート出張所　Hideo Nomiyama - Caixa 290 Ribeirão Preto
植民部事務所　Choichi Ohno Colonia Sete Barras - Via Santos

CASA TOZAN
MIZUKAMI & CIA.
COMMISSARIOS
Rua Cidade de Toledo, 25 — Caixa Postal, 911
Telephone, 2837 — Endereço Telegraphico "TOZAN"
SANTOS

サントス市
珈琲コミサリオ
カーザ東山
ミツカミ・イ・コンパニア
郵函……九一一號
電話セントラル二八三七號
電信畧號「TOZAN」

弊店取引方法は御照會次第御回報申上候

明星學院生徒の鮮かな兒童劇

大人より小供に喜ばれた處に多く價値が認めらる

去る廿四日マリ、アの明星學院生徒十數名が修學旅行の目的で教師小林勝喜氏に引率され來聖した、それより二三日前小林氏の名で『生徒を引連れ出聖するから兒童劇試演の斡旋を賴む』と云つた意味の手紙が總領事館を始め會社、組合、團體、新聞社等へ來たので、學校に直接關係の有る父兄會の木村氏あたりが何とかせねばならぬとして婦人團『水曜會』へ

後援を　依賴に及んだ處が咄嗟の場合會としては引受け兼ねるが有志としてなら出來る丈力添へをすると云はれたので形が備はり廿六日の夜七時から同胞お馴染みの勞働會館を借受け水曜會有志の後援に兒童劇の試演を行つたが、當夜は日曜でもあり氣候も暖かかつた上に兒童劇だと云ふのに心を引かれ、家族持は一家を擧げて見物に出掛けたので流石の廣い會館も滿員となり、愈々開演に迫ぶや

可愛らしい西岡てる子と小林通子　とが『雨が降ります』を踊り次に兒童劇『羽衣』が全員大車輪で上出來、それから『春』、衞生宣傳劇の『蚊の嗚き』『惰け鈴虫』を演じて休憩となつたが小供の無邪氣に遊ぶ一種の遊戯が藝術的に出來上り、觀る者をして或ぬ泣かせ或は笑はせし理にも小供の如きは左も感歎に堪へぬと云ふ面持にて手を打ち聲を發して歡ぶのであつた、殊に衞生宣傳劇の『蚊の嗚く』處は最も巧妙に仕組まれ、同仁會發行の衞生の注意の大切な箇所を織成して

宣傳劇　『銘打つた所は上出來で、衞生に注意を拂ふ人々に深い感激さへ與へた、休憩後の始めに仲永子と小林かをるが『青い鳥』を優美に踊り、次に全員で『森の秘密』を演じたが、小林氏の苦辛の作だけに深味もあり觀る者をして自然に引つける處のありしは何んと云つても當夜の劇中尤なるものとされたやうだ、それと又當夜は水曜會有志から美麗な花籠を贈られ、翌廿七日夜には七時から日本倶樂部で前夜と異つたプログラムで鮮かな劇と踊とを見せ『浦島太郎』の四幕は殊に小供觀客を喜ばせた、斯くして聖市に丸三日を過した兒童劇團は、父兄會や農業のブラジル社の肝煎りで市內を一と通り見物し修學の目的を果した上に土產物まで貰つて廿八日正午サントスの海を船とを見るべく下棧した

聖市二團體の總領事歡迎會

前號報道の如く聖市『日本人會』にては來る八月一日(土曜日)午後七時から日本倶樂部に於て、また無產黨『勞友會』では來る八月二日(日曜日)午後三時から大正小學校に於て孰れも內山新總領事の歡迎會を催ほす由

高木醫學博士近々リオへ

東京帝國大學教授醫學博士高木逸磨氏は去月初めサントス丸にて來伯爾來八週間奥地並に海岸地帶を視察に廻はり邦人移植民者の衞生狀態を具さに研究し、其の上聖市醫學界の知名の士とも會見して意見の交換を爲し愈々來る八月二日リオに向け出發の筈なるが尙ほ同博士はリオより更にアマゾンに赴き一と通り視察の後歐羅巴に渡らるゝ由で

ある

武田氏近々出發

拓務書記官にしてブラ拓の現業調査の爲め來聖せる武田寛一氏は豫定の二ケ月にて調査も略ぼ完了を告げたので來月初めリオに出で其處から便船を求めて歐洲に渡りシベリアを經て歸朝の豫定だと

盛大であつた總領事歡迎會

當地日本倶樂部にては、新任內山總領事の歡迎會を去る廿五日夜七時半から同倶樂部內にて開催せるが出席者頗る多く、二間連結の會場一杯と云ふ盛況を呈した、一同席定るや武石幹事は豫定の二ケ月にて調査も略ぼ完了を告げたので來月初めリオに出で其處から便船を求めて歐洲に渡りシベリアを經て歸朝の望を述べ終りて盃を擧げ一同の健康を祝して後歡談に移れるが迎える人迎えられる人共にニコニコ顏で和氣溢るゝものがあり散會したのは十時半過ぎであつた

海興經營の農事實習場

準備進捗で豫定日に開場

聖市近郊エメボイの海外興業會社經營に係る農事實習場は其後着々準備進捗豫定通り開場出來るさうであるが、之れに關し同農事實習場長松本圭一氏は往訪の記者に語る

農事實習場內の諸設備は昨今着々準備して豫定の開場日九月一日迄には全く整ふ事になつて居ります、同實習場の總面積は約九拾二アルケーレスで、此の土地に實習生の收容所を始め實地試作地が出來る譯で、今日迄既に三アルケーレス餘の開墾も終り中二アルケーレスはカボツカも完了してゐる、又實習生の教場其他の建物も請負師丸野氏の熱心なる監督で順調に進みつゝある、何れにしても開場豫定日の九月一日には結構萬事が整ふことになつてゐます、それに本年度入場の實習生募集總數が母國で發表されると各地から百五十餘名と云ふ驚くべき應募者があつて、此の中から先づ選外五十五名を除き、殘りの九十七名から更に詮衡の上六十一名が上京受驗となり、斯くして選良實習生定員三拾六名を得たのであります、最初の農事實習生として是等の人々は本月十四日母國發のラプラタ丸に便乘して渡伯の途に有ります、合格者の多くは專門學校卒業生であるのです、尙又在伯同胞中からも既に六名の實習生を選拔許可濟みで、他に二名の假許可生もあります、其の他篤志作業生、即ち附屬農場の作業に服し勞働に對する報酬として一定限度聽講學修の便を與へる者是等も既に九名決定濟みとなつて居る云々

と諄々語る處があつたが、斯くして養成される青年が段々在留同胞のリーダとなる事になるなら、在伯同胞の發展が更に大に

聖州農會で江越技師講演

聖州農會主催で明後一日午後四時から同會本部市內リベロバダローラ街四五番三階に總領事館勸業部江越技師の『大豆栽培に就て』と題する講演があり、尙當日は大豆に關する映畫もある由である

水島主事出發

曩に報道の如く來る八月二日サントス出帆のリオ・デ・ジヤネイロ丸にて歸朝の途に就くブラ拓主事の水島精六氏は、多くの知己友人に惜まれつつも本部よりの命令ならば致方なしとして急遽旅裝を整へ來る二日の朝汽車にてルス驛發下棧の由である

多羅間氏出聖

リンスのタラマ耕地主多羅間鐵輔氏は內山新總領事に敬意を表する爲め前週出聖、序にサントスでの珈琲取引用をも濟ませて即日あたりリンスへ歸宅の筈

青年會相談會

聖市青年會では明卅一日(金曜日)午後八時から聖市日本倶樂部に於て尙ほ一層の會の具體的組織化を計る方法、ミカド倶樂部合併、英人クラブ對ラグビー試合の件、漫談會等に就き相談會を開く故會員諸氏は奮つて出席ありたしと

高岡ドクトル日本人街近く移轉

狹くて患者に對して氣の毒だから、何處か良い家があつたら移りたいと云ひながら長年一つ所に診療所を置いた高岡ドクトルは、最近日本人街に近きコンセリエイロ・フルタード街四五番に注文通りの家が見當つたので去る廿八日同所に移轉し從前通り診療に從事しつゝあるが町名番地及び電話番號は別項移轉廣告の通りである

市內の乞食狩

打續く不景氣の爲めメッキリ殖えた市內の乞食群之は市當局者としても此の儘放拋は人道上重大問題として種々の救濟方法が講ぜられつゝあるが最近市內の有力者に依つて乞食救濟會なるものが設立され、愈々來る一日から市內各所に流れつゝある乞食を狩り集め一定の場所に收容の上何か適當の職業を與ふる由である

出產

齒科醫金城山戶氏の義弟淺倉春氏宅にては二十六日朝男子出產母子共に健全だとはれ慶たし

◇日本運絡郵便物◇

日本運絡郵便船「サウザン・クロス」號は來る六日紐育へ向けリオを出帆するから日本郵便は五日午後三時まで聖市郵便局へ投函のこと

社告

各位益々御清祥奉賀候陳ば今回御地方面の御用御伺ひ旁々集金の爲め新野重登氏を差遣はし候間何卒御便宜御與へ被下度願上候　敬具

一九三一年七月

伯刺西爾時報

リンス支社

アラサツーバ
ピリグキ兩驛
購讀者諸賢

文化ペンソン

御食事は御自由に外でお願ひす
る滿足な文化ペンソン遠藤を是
非とも御利用下さい
聖市コンセレイロ
フルタード街八
遠藤當八郎
電話二一一〇三五

A CASA GONÇALVES

Gabriel Gonçalves & Cia.

R. General Carneiro, 35-53-55=Caixa Postal, 383=S. Paulo

日本人農家に告ぐ!!!

カーザ・ゴンサルヴエスは、市場比類なき廉い値段で
鐵製農工道具、農具一式、噴霧器各種、
殺蟻用器具
硫酸銅、硫黃華、アルゼニコ、クレオリーナ等
及物類、食器類、チンタ各種、チトウ印
ランプの日本農家供給者として
各方面の日本人農家に大勉強で提供して居ります

醬油　並二精選白赤味噌

北西線プロミッソン町

至急女中さん入用(月給七〇ミル以上)
委細面談の上

イー商會

Rua Vergueiro, 424 Tel. 7-6206 S. Paulo

謹告

各位益々御清祥奉賀候陳ば去る六月廿九日本青年團主催のもとに當植民地內に「相撲」相催ほし候處意外の盛況を呈し來觀者御一同に滿足を與へ候事偏に諸彥御助力の賜として玆に厚く厚く御禮申上候尙ほ當日金品御寄附の御方々に對し芳名を揭げ感謝の意を表する事に致候　敬具

一九三一年七月

ドラデンセ線タバチンガ驛

パウダリヨ植民地青年團

◇寄附者芳名

一反物貳拾五反グラミンニヤ
日本人御一同殿
金五拾錢　同　井手本殿
一旗四本　白本、
金五錢　安田廣吉殿
●イピチンガ驛
金貳拾錢　慶利平三郎殿
金五錢　東德助殿
金五拾五錢　サンロレンス川御慮中殿
金貳拾錢　面方岡田猛夫殿
金拾錢　高倉喜平殿
金五錢　中村德市殿
同　ボツピスタ義造殿
金壹百錢　日本人會殿
金五拾五錢　コレゴフンド御連中殿
金參拾錢　コレゴフンド青年會殿
金五拾錢　旭植民地青年會殿
金四拾錢　奥村秀一殿
●メルチンガ驛
金拾錢　佐竹正好殿
金貳拾五錢　宮脇音次郎殿
金五錢　サンタマリヤ工場殿
一レンス　鉛筆若干
金參拾錢　廣野商店殿
金參拾錢　仲間商店殿
一御菓子　アントニオ・ボンキ殿
一音樂隊一組　アントニオ・マゾナ殿
金參錢　新納アルナルド殿
金五錢

友人岸田爲藏氏豫て病氣靜養中の處療養相不叶七月十八日午後六時三十分永眠レヂストロ共同墓地に埋葬仕候間此段生前辱知諸賢に御通知申上候

一九三一年七月二十日

友人　清水文信
同　廣田英郎

30 de Julho de 1931 No. 718

Noticias do Brazil

昭和六年七月三十日 第七百十八號 木曜日

柳生十兵衛の卷（四）

これこそ澤庵禪師が敎へて柳生流の兵法に至つた禪味である。心眼かつと開いた境地である、がかうしてゐては勝負に果しがない。さう氣が付いたか十兵衛敵の咽喉元へ付けた太刀を右足半歩退くと共に右斜めにぐいと引く。

カユミあるデキモノには
ピシノール軟膏

すは、事を起すと見て取つた甚五右衛門、相手の打太刀の出鼻を究く戸田流得意の神業

『えいッ。』

その氣合に引つからむやうに十兵衛の裂帛の氣合も聞えたが、甚五右衛門そんなことは顧慮する暇がない。眼にも止まらぬ木劍、風を切つてビユッ、十兵衛の横胴へ美事に飛んだ。然しそれより迅くか、遲くか、稻妻の如き十兵衛の迅い木劍は、ピシリッと音を立てて甚五右衛門の肩に下つた。

トラホームには
【タカ點眼藥】

甚五右衛門よろ〳〵ッとなつて危く尻餅を搗く所であつた。

『參つた。』

甚五右衛門がまづ云つたが明らかに相打ちと思つたのに、十兵衛からは何の言葉もない。

五、相打でないとあらばもう一本

非禮である……と甚五右衛門は心に思つた。

『もう一本お願ひ申す。』

面上を少しく赤くして云へば、

『宜しい、さア參れ。』

如何にも落付いた十兵衛、また大樣である。將軍家御指南番一萬二千石の家の嫡子とあれば、致し方がないが、場合とて甚五右衛門甚だ不愉快である今度は甚五右衛門、必勝の氣に滿ちて要心堅固の下段に構えたこれも戸田流で云ふ『浦の波』と云ふ太刀筋、する〳〵と敵に寄り込み、左を打つと見せて、咄嗟の間に右に轉じて打ちを入れるのである。

この戸田流は中條流の富田五郎左衛門に發したもので、中々手段方法に富んでゐる。この『浦の波』と云ふ太刀などは正法とは云ひ難い筋である。

甚五右衛門にとつては、今は太刀筋の綺麗、汚いなどは問題でない。只勝ちさへすればいゝのだ。十兵衛は前と同じ中段の泰然たる構え、否無構えと云ひたい位である。安心し切つてゐると云ふ悠々たる態度である。

この勝負も相當な時間を要したが、結局前と同じく相打ちに終つた。

ESCRIO. DE NAOJI ATSUMI
R. Ypiranga, 13-1°. 4 Caixa, 3490 S. Panlo

世界は我が市場なり
農產物委託及機械器具購入食糧品取扱等
特に歡迎
（應無料御相談）
財界仲立斡旋業
厚味直治
聖市イピランガ街十三—一階四號

『左樣思ふか、まだ心眼が開けぬな。』

『何んでござります。』

甚五右衛門血の氣がかつと面上に上つて詰寄る。十兵衛それに答えず、太守池田忠雄の方に向つて云つた。

『殿、御覽せられましたか。』

『うむ、兩人とも天晴でわつた。』

大守は催促された心地で仕方なく讃めると、十兵衛更に

『それではこの勝負を矢張り相打ちと御覽せられるか。』

『左樣、予には相打とより外見えぬ。』と云つて池田忠雄は居並ぶ家臣達を見流した。

『どうぢや、外に見樣があるかな。』と云つたが誰一人聲を發する者はない。

『ほゝ、太守始め皆々相打ちとより外見えぬとあれば、最早やこの立合も止めにする。益ない事ぢや。』

十兵衛少しく立腹して木劍をほいと地上に放り出すと褌鉢卷袴の股立ちをはづして、元の座にさつさと歸つてしまふ。

『あいや、柳生先生暫らく。』

O MELHOR SERVICO DE CAMARA ESCURA
CASA FOTOPTICA
ARTIGOS
AGFA, KODAK, ZEISS
RUA SÃO BENTO, 45
REVELAÇOES, COPIAS, AMPLIAÇOES

庭前から甚五右衛門大聲に叫んだ。

『何んぢや。』

『お言葉ではござりまするが、私は相打とより外どうしても考へられませぬ、それを尙私の負とは申されてはこの儘に過されるのは武道の名折れでござる、たつて勝を御主張なさるなら、眞劍を以つて今一度の勝負を願ひたく、さすれば勝負の程は判然いたすことと心得まする。』

言葉は穩やかだが、その調子には頗る針を含んでゐる。

『控へろ、浪人の分際として無禮であるぞッ。』

堪り兼ねた家老荒尾志摩が怒鳴りつける。

『いゝや、いつかな控えませぬ。』

痩せても枯れても兵法を以つて世を渡る寺内甚五右衛門、眞劍勝負をなさるか、それとも相打を御承引あるか、どちらかの返答を聞かざる上は、斷じてこの儘引退り申さぬ。』

いよいよ激した甚五右衛門、滿面朱を注いで語調も荒々しく。

心中大に怒つたものと見える。

『二つない命ぢや、眞劍勝負なぞ止にせい。』

十兵衛の冷やかな一言

『いや、例へ命を落すとも更々惜しくはござらぬ、武道の爲め何卒眞劍にてお立合下されい。』

『よし、さほど申すなら眞劍にて立ち合つてやる。』

十兵衛三嚴一文字長光の劍を片手に、すいと立ち上る、その袖を荒尾志摩しつかり抑へて、

『柳生先生輕擧はお愼しみ下されえい。』

志摩が止めるのも道理、若しも十兵衛が勝負に敗れて命を落すやうなことがあつては、その責任は大守にかゝるかも知れないからである。まして家光公の內命を受けて來てゐることは、ほぼ分つてゐたから、それを殺したとあつては、藩の內狀を報告されるの辛さに敢えてしたこと と觀察されぬとも限らぬのである。

『いや、荒尾氏、御心配無用でござる。强つて望まれて辭退したとてつては、十兵衛三嚴も武道が廢ることになる、お放し召され。』

すいと捕へられた袂を振り拂つて庭に飛び下りる。

大守池田忠雄も心配したが先刻相打だと云つた手前、かうなつてはどうも止める言葉がない。

Y. Kinjô
Cirurgião Dentista
Condessa São Joaquim, 26
Esquina da Rua
Conde S. Joaquim
Telephone, 7-3384
São Paulo
聖市
コンデサ・サン・ジョアキン二六番
電話七—三三八四
金城山戶
齒科醫

大阪商船會社
代理店 Santos : HOULDER BROTHERS & CIA. LTD. Rua do Commercio, 35
代理店 S. Paulo : THEODOR WILLE & CIA. LTD. Rua Libero Badaró, 52

日伯を繫ぐ定期航路
【各線共命令定期 毎月一回】

●南米線（北米パナマ經由日本行）
日本より もんてびでお丸 八月五日 サントス着
日本へ りおでじやねいろ丸 八月二日 サントス發 八月四日 リオ發

●東阿延長線（南、東阿經由日本行）
日本より まにら丸 八月廿六日 サントス着
日本へ まにら丸 八月廿七日 サントス發 八月廿二日 リオ發

○日本より家族御呼寄船賃支拂便法は左記へ御照會願ひます
サントス駐在員 酒寄守
Caixa Postal, 388 Santos

ビシノール軟膏 Pomada Pixinol
皮膚病退治
どんなクセの惡い皮膚病も一、二回の使用によつて綺麗に全治します
△タムシ△ヒゼン△シラクモ△インキンタムシ
△小兒のクサ△ナマヅ△カユミあるデキモノ△
フキデモノ△毛ビツシヨ
△ノミ△ダニ△ビツシヨ等の食ひ口△赤ん坊のマタのタダレ△フエリーダ△土マケ等寄生虫性及一般皮膚病には不思議に効くと云ふ定評があります
適應症
—到る所の有名な藥店及日本人商店にあります—

BANCO ESPECIE DE YOKOHAMA, LTD.
(THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD)
Rua da Candelaria, No. 23
Caixa Postal, 380 — Rio de Janeiro
リオ、デ、ジヤネイロ
横濱正金銀行支店

郵便送金
一、御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の爲替相場にて日本金に換算可仕候
二、日本內地郵便爲替料、書留料其他總て當店に於て負擔いたし即ち全く無手數料にて御郷里の受取人へ送り屆け申し上候
三、金子は現金封入、郵便爲替又は銀行小切手にて當店へ御送り被下度猶橫濱正金銀行勘定として Banco Commercial do Estado de São Paulo 又は御便宜の方は Banco Noroeste do Estado de São Paulo へ御拂込被下候ても差支無之候
四、何れにしても送金申込書は必ず忘れずに當店へ御送り下されたく候

預金
日本貨定期預金利息 六ヶ月以上 年四分二厘 一ヶ年以上 年四分五厘
伯貨定期預金利息 一ヶ年以上 年四分
伯貨當座預金（小口）預金用紙は御請求次第直に御送り可致 御不審の點は御遠慮なく御問合被下度候 預金通帳は書留郵便にて御送付可申上候 御申込の際最寄郵便局御指定相成度 御便宜に有之候